CANYON
YOU CAN

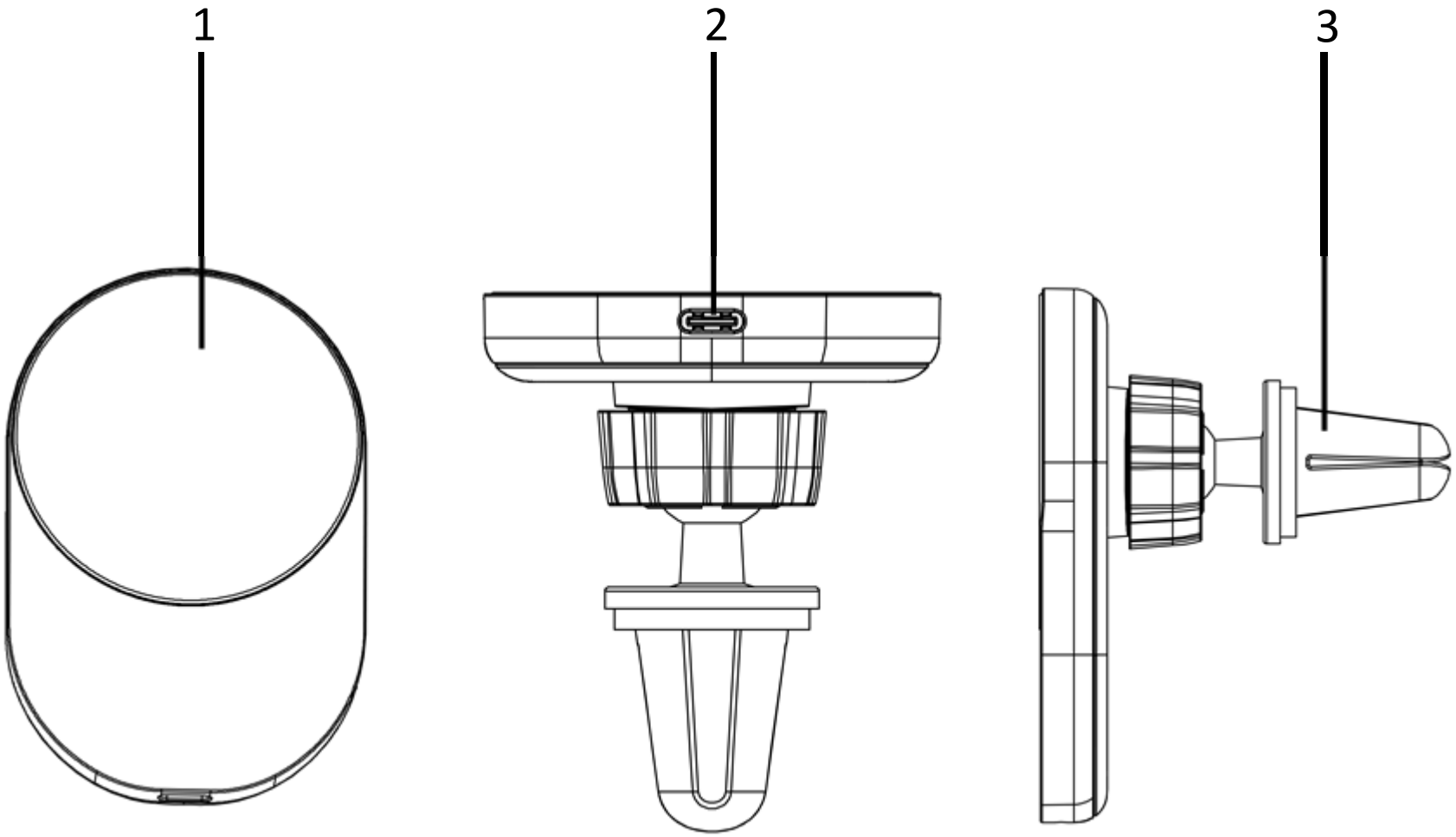
Car Wireless Charger
ONGRIP 105

CNS-CCH105B
CNS-CCH105W

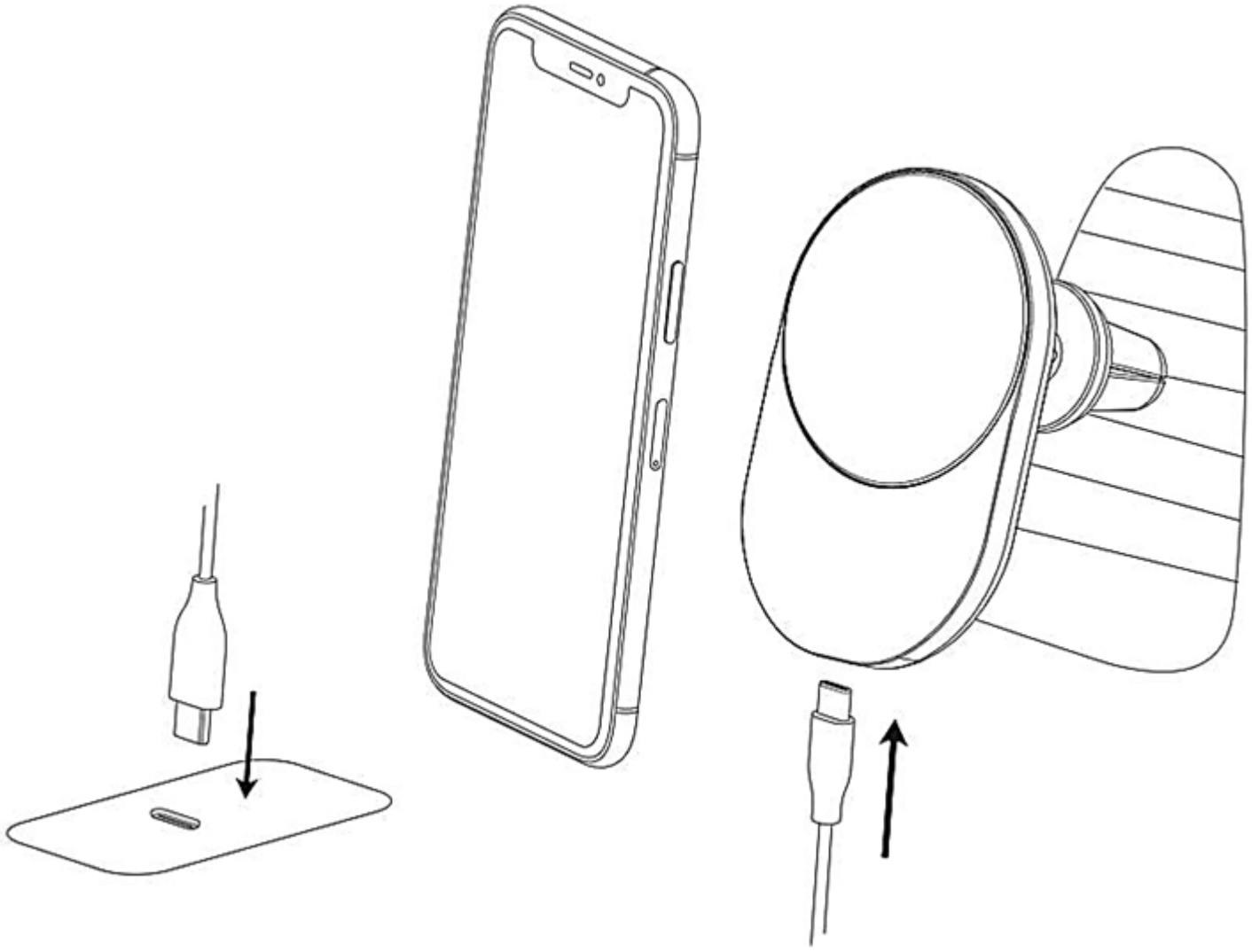
QUICK START GUIDE

V 1.1.1 | 15.05.2025

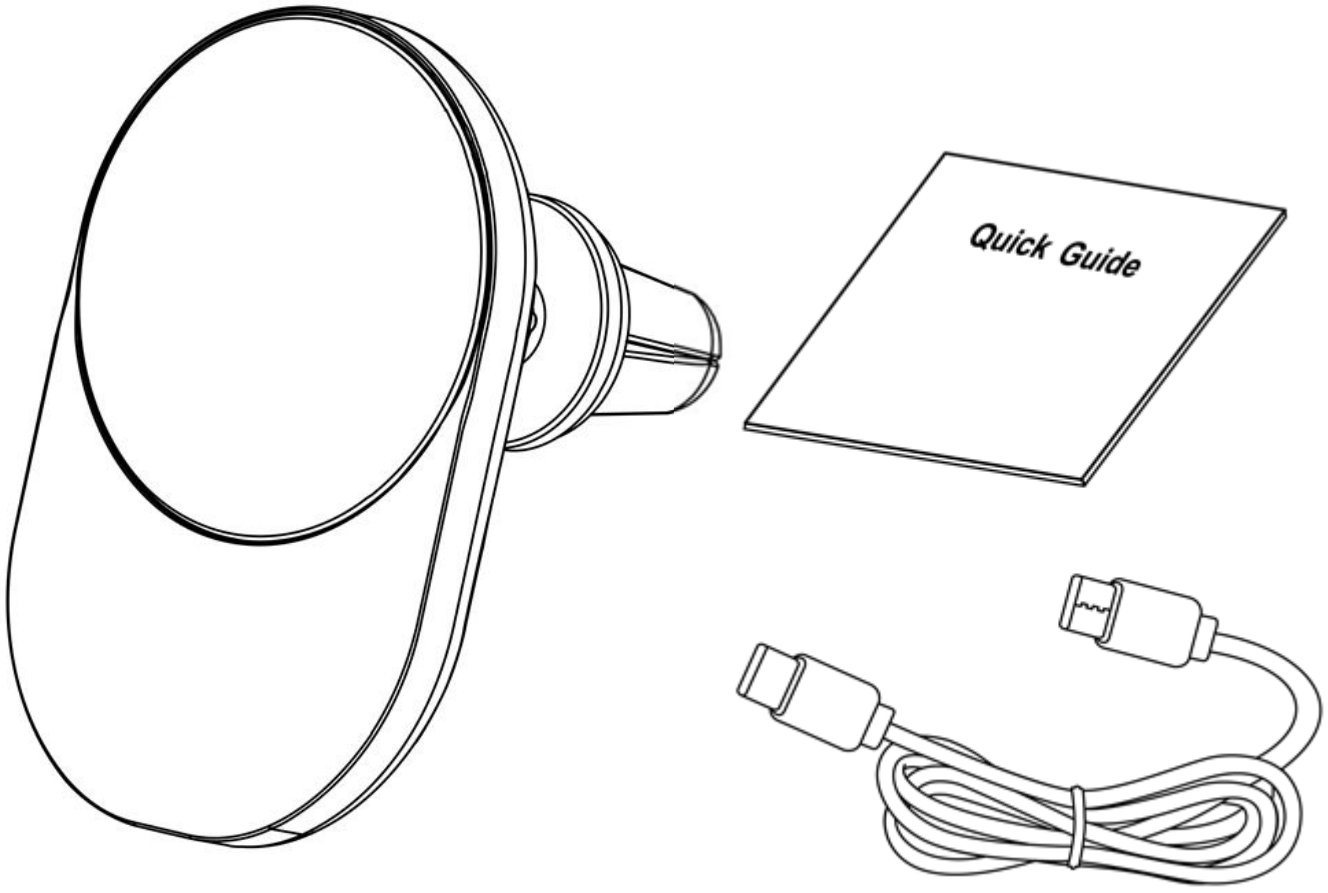
A



B



C



ENG

Overview (Fig. A)

1 – smartphone charging surface, 2 – USB (C) connector, 3 – charger attachment.

Intended Use. The Car Wireless Charger is designed for charging smartphones that support the Qi standard.

Models: CNS-CCH105W (White), CNS-CCH105B (Black).

Design Features. Dimensions: 59.8×70.5×91.4 mm. Weight: 92 g. Casing material: PC plastic. Type of attachment of the smartphone to the charger: magnetic. Place to attach the charger: ventilation grille. Tilt angle: 28°.

Functional Features. Power supply: input 9.0 V / 2.22 A (DC), 20.0 W (max.); output 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; 7.5 V / 1.0 A (DC), 7.5 W; 13.89 V / 1.08 A (DC), 15.0 W. Connection: USB (C) cable, 1 m (adapter not included). Wireless charging standard: Qi2. Compatibility: all smartphone models that support the Qi standard.

Operating conditions: temp. 0…+35 °C, RH 10–90 % (non-condensing). Storage conditions: temp. −20…+80 °C, RH 10–90 % (non-condensing).

Package Contents (see Fig.C): Car Wireless Charger, USB (C) cable, Quick Start Guide.

Limitations and Warnings

Use the device only for its intended purpose. Supervise the use of the device by children and persons with physical and mental disabilities. Do not allow children to play with the device. Do not use the device if it is damaged.

Do not expose the device to high temperatures (from heating appliances or direct sunlight) and humidities; avoid ingress of dust and liquids into the connector of the device. Avoid dropping the device; do not disassemble or repair it yourself.

Preparing for Use

Take the charger and accessories out of the box; remove packing materials. Choose a spot on the ventilation grille to attach the charger and secure it as shown in Fig. B, making sure to check its stability.

Using the Device

Connect the charger to the car's USB (C) connector (see Fig. B). If there is no suitable connector, connect the charger to the car's cigarette lighter using an adapter (not included). Put your smartphone on the center of the charging surface.

Note. The charger's magnetic attachment is intended for smartphones and accessories that support MagSafe or MPP technology.

Note. You can charge your smartphone in a case that is not thicker than 3 mm**.**

If the smartphone is properly placed on the charging surface, a charging icon will appear on its screen.

Cleaning and Maintenance

Before cleaning, disconnect the charger from the power supply. Do not use chemicals or corrosive detergents, abrasive pastes, or cleaning agents that contain acids and solvents. Clean only with a dry or slightly damp cloth.

Troubleshooting

The smartphone is not charging. Possible causes: the smartphone is in a case that is thicker than 3 mm; the smartphone does not support wireless charging; the smartphone was not placed correctly on the charging surface. Solution: take the case off your smartphone; check if your smartphone is compatible with the wireless charger; adjust the position of your smartphone on the charging surface.

The charger is not working. Possible cause: incorrect connection of the device to the power supply. Solution: check if the device is correctly connected to the power supply; replace the cable.

The smartphone stopped charging. Possible cause: foreign objects between the smartphone and the charging surface. Solution: remove the foreign objects; clean the charging surface.

If you have any issues, before taking the device back to the store, please contact us by email at **support@canyon.eu** or via online chat at **canyon.eu/user-help-desk**.

Warranty service

Warranty – 2 years from the date of retail sale to the end customer, unless otherwise required by local law. The service life equals the warranty period. Additional warranty information is available at **canyon.eu/warranty-terms.**

Additional information

All information contained herein is subject to change without prior notice to the user. For up-to-date information and details about the device, connection process, certifications, warranty, and quality, refer to the complete installation and operation manual available at **canyon.eu/drivers-and-manuals**. All trademarks and brands are the property of their respective owners. Made in China. The date of manufacture is indicated on the package and is also encoded in the serial number on the device casing, where the fourth digit stands for the year (for example, “1” is the year 2021), and the fifth and sixth digits stand for the week of the year (for example, “15” is the 15th week).

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Simplified declaration of conformity. Hereby, ASBISC declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

The device complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS), including the requirements of the RoHS Directive 2015/863/EU.

This device complies with applicable safety requirements.

Recycling information

This symbol indicates that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

AZE

Xarici görünüşü (şək. A)

1 – smartfonun enerjiylə doldurulması üçün səth, 2 – USB (C) girişi, 3 – enerji doldurma cihazının bərkidilməsi.

Təyinatı. Avtomobil üçün simsiz enerji doldurma cihazı Qi standartını dəstəkləyən smartfonların enerjiylə doldurulması üçün nəzərdə tutulub.

Modelləri: CNS-CCH105W (ağ rəng), CNS-CCH105B (qara rəng).

Konstruktiv xüsusiyyətləri. Ölçüləri: 59,8×70,5×91,4 mm. Çəkisi: 92 q. Korpusunun materialı: PK plastik. Smartfonun enerji doldurma cihazına bərkidilməsi: maqnit. Enerji doldurma cihazın bərkidilmə yeri: ventilyasiya toru. Maillik bucağı: 28°.

Funksional xüsusiyyətləri. Elektrik qidalanması: girişi 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 Vt (maks.); çıxışı 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 Vt; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 Vt; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 Vt. Qoşulması: USB (C) kabeli, 1 m (keçirici tədarük dəstinə daxil deyildir). Simsiz enerji doldurmanın standartı: Qi2. Uyğunluğu: Qi standartını dəstəkləyən bütün smartfon modelləri.

İstismar şərtləri: temp. 0…35 °C, nis. rüt. 10–90 % (kondensasiyasız). Saxlanma şərtləri: temp. −20…+80 °C, nis. rüt. 10–90 % (kondensasiyasız).

Komplektləşdirilməsi (bax. şək. C): avtomobil üçün simsiz enerji doldurma cihazı, USB (C) kabeli, istifadəsinə dair qısa təlimat.

Məhdudiyyətlər və xəbərdarlıqlar

Cihazdan yalnız təyinatı üzrə istifadə edin. Cihazın uşaqlar, eləcə də fiziki və əqli qüsurlu şəxslər tərəfindən istifadəsinə nəzarət edin. Uşaqların cihazla oynamasına yol verməyin. Zədələnmiş cihazdan istifadə etməyin.

Cihazı yüksək temperaturların (qızdırıcı cihazların, birbaşa günəş şüalarının), yüksək rütubətliliyin təsirinə məruz qoymayın, cihazın girişinə toz və mayenin düşməsindən qaçının. Cihazın düşməsinə yol verməyin, onu sökməyin və sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.

İstismara hazırlıq

Enerji doldurma cihazını və komplektləşdiriciləri qutudan çıxarın, qablaşdırma materialını kənarlaşdırın. Enerji doldurma cihazının bərkidilməsi üçün ventilyasiya torunun üzərində yer seçin və onu şək. B-də göstərilən qaydada dayanıqlılığını yoxlamaqla bərkidin.

İstismar qaydası

Enerji doldurma cihazını avtomobilin USB (C) girişinə qoşun (bax. şək. B). Uyğun giriş olmadıqda keçiricidən istifadə etməklə enerji doldurma cihazını avtomobilin alışqanına qoşun (tədarük dəstinə daxil deyildir). Smartfonu enerji doldurma səthinin mərkəzinə yerləşdirin.

Qeyd. Maqnit doldurma qurğusu MagSafe və ya MPP texnologiyasını dəstəkləyən smartfonlar və aksesuarlar üçün nəzərdə tutulub.

Qeyd. Smartfonun qalınlığı 3 mm olan çexolda enerjiylə doldurulması yolverilən**dir.**

Smartfonu enerji doldurma səthinin üzərinə düzgün quraşdırdığınızda onun ekranında aktiv enerji doldurma işarəsi görünəcəkdir.

Təmizləmə və qulluq

Enerji doldurma cihazını təmizləməzdən əvvəl onu qidalanma mənbəyindən ayırın. Təmizləmə üçün kimyəvi və aqressiv yuyucu vasitələrdən, abraziv məcunlardan, özündə turşu və həlledicilər ehtiva edən vasitələrdən istifadə etməyin. Quru və azca nəm parça ilə təmizləyin.

Nasazlıqların aradan qaldırılması

Smartfon enerjiylə dolmur. Mümkün səbəbləri: smartfon qalınlığı 3 mm-dən çox olan çexoldadır; smartfon simsiz enerji doldurma funksiyasını dəstəkləmir; smartfon enerji doldurma səthinin üzərinə düzgün yerləşdirilməyib. Həlli: smartfonun çexolunu çıxarın; smartfonunuzun simsiz enerji doldurma cihazına uyğunluğunu yoxlayın; enerji doldurma səthinin üzərində smartfonun yerləşməsini tənzimləyin.

Enerji doldurma cihazı işləmir. Mümkün səbəbi: cihaz qidalanma mənbəyinə düzgün qoşulmayıb. Həlli: cihazın qidalanma mənbəyinə düzgün qoşulduğunu yoxlayın; kabeli əvəzləyin.

Smartfon enerjiylə dolmur. Mümkün səbəbi: smartfon ilə enerji doldurma cihazının arasında kənar əşyalar var. Həlli: kənar əşyaları kənarlaşdırın, enerji doldurma səthini təmizləyin.

Hər hansı bir sualınız yaranarsa, cihazı mağazaya aparmazdan əvvəl **support@canyon.eu** e-poçt ünvanımıza və ya **canyon.eu/user-help-desk** veb-səhifəsindəki çatımıza yazın.

Zəmanət xidməti

Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti pərakəndə şəbəkədə son alıcıya satış anından 2 il təşkil edir. Cihazın xidmət müddəti onun zəmanət müddətinə bərabərdir. Zəmanətə dair ətraflı məlumat **canyon.eu/warranty-terms** veb-səhifəsində əks olunmuşdur.

Sair məlumatlar

Bu sənəddə əks olunmuş bütün məlumatlar istifadəçini əvvəlcədən xəbərdarlıq etmədən dəyişdirilə bilər. Cihaz, qoşulma prosesi, sertifikatlar, zəmanətlər və keyfiyyətə dair aktual və ətraflı məlumatlar **canyon.eu/drivers-and-manuals** veb-səhifəsində yerləşdirilmiş quraşdırmaya və istismara dair tam təlimatlarda əks olunmuşdur. Bütün əmtəə nişanları və ticarət nişanları onların müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir. İstehsal tarixi qablaşmanın üzərində göstərilmiş, eləcə də cihazın korpusundakı seriya nömrəsində şifrələnmişdir, burada dördüncü rəqəm ili göstərir (məsələn, “1” – 2021-ci il deməkdir), beşinci və altıncı rəqəmlər isə ilin həftəsini göstərir (məsələn, “15” – 15-ci həftə deməkdir).

İstehsalçı: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Sadələşdirilmiş uyğunluq bəyannaməsi. Bununla ASBISC şirkəti cihazın 2014/53/EU direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. AB Uyğunluq Bəyannaməsinin tam mətni ilə bu veb-ünvandan tanışola bilərsiniz: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur.

Bu cihaz müvafiq təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir.

Utilizasiyasina dair məlumat

Bu simvol onu göstərir ki, cihaz, onun batareyası və akkumulyatorları, eləcə də onun elektrik və elektron aksessuarları utilizasiya edilərkən elektrik və elektron avadanlıqların istehsalı tullantılarıyla davranma qaydalarına (WEEE) və batareya və akkumulyator tullantılarıyla davranma qaydalarına riayət edilməlidir. Qaydalara görə, bu avadanlığın xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilizasiya edilməlidir. Cihazın, onun batareyasının və akkumulyatorlarının, eləcə də onun elektrik və elektron aksessuarlarının çeşidlənməmiş məişət tullantıları ilə birlikdə utilizasiya edilməsi yolverilməzdir, çünki bu, ətraf mühitə zərərlidir. Bu cihazın utilizasiya edilməsi üçün onu satış məntəqəsinə geri qaytarmaq və ya yerli tullantıların toplanması və emalı məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Daha ətraflı məlumat üçün yerli məişət tullantılarının utilizasiya edilməsi xidmətinə müraciət edilməlidir.

BUL

Външен вид (фиг. A)

1 – повърхност за зареждане на смартфон, 2 – конектор USB (C), 3 – закрепване на зарядно устройство.

Предназначение. Безжичното зарядно устройство за автомобил е предназначено за зареждане на смартфони, които поддържат стандарта Qi.

Модели: CNS-CCH105W (бял цвят), CNS-CCH105B (черен цвят).

Особености на конструкцията. Размер: 59,8×70,5×91,4 mm. Тегло: 92 g. Материал на корпуса: PC-пластмаса. Тип закрепване на смартфона към зарядното устройство: магнитно. Място на закрепване на зарядното устройство: вентилационна решетка. Ъгъл на наклон: 28°.

Функционални особености. Захранване: вход 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (макс.); изход 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Свързване: кабел USB (C), 1 m (адаптерът не е включен в комплекта). Стандарт за безжично зареждане: Qi2. Съвместимост: всички модели смартфони, поддържащи стандарта Qi.

Условия на експлоатация: темп. 0…+35 °C, отн. вл. 10–90 % (без кондензация).
Условия за съхранение: темп. −20…+80 °C, отн. вл. 10–90 % (без кондензация).

Окомплектованост (вж. фиг. C): безжично зарядно устройство за автомобил, кабел USB (C), кратко ръководство на потребителя.

Ограничения и предупреждения

Използвайте устройството само по предназначение. Контролирайте използването на устройството от деца и лица с физически и умствени увреждания. Не позволявайте на деца да си играят с устройството. Не използвайте устройството, ако то е повредено.

Не излагайте устройството на високи температури (от нагревателни уреди, пряка слънчева светлина), висока влажност, избягвайте попадането на прах и течности в конектора на устройството. Не допускайте падане на устройството, не разглобявайте и не ремонтирайте устройството самостоятелно.

Подготовка за експлоатация

Извадете зарядното устройство и аксесоарите от кутията и отстранете опаковъчните материали. Изберете място за закрепване на зарядното устройство върху вентилационната решетка и го закрепете, както е показано на фиг. B, като проверите за стабилност.

Експлоатация

Свържете зарядното устройство към конектора USB (C) на автомобила (вж. фиг. B). Ако няма подходящ конектор, свържете зарядното устройство към запалката с помощта на адаптер (не е включен в комплекта). Поставете смартфона си върху повърхността за зареждане с центъра на смартфона.

Забележка. Магнитното закрепване на зарядното устройство е предназначено за смартфони и аксесоари, които поддържат технологията MagSafe или MPP.

Забележка. Разрешено е да зареждате смартфон в калъф, ако дебелината му не надвишава 3 mm**.**

Когато смартфонът ви е поставен правилно върху повърхността за зареждане, на дисплея се появява икона за активно зареждане.

Почистване и поддръжка

Преди почистване изключете зарядното устройство от източника на захранване. Не използвайте химически и агресивни почистващи препарати, абразивни пасти, продукти, съдържащи киселини и разтворители, за почистване. Почистването е разрешено със суха или леко влажна кърпа.

Отстраняване на неизправности

Смартфонът не се зарежда. Възможни причини: смартфонът е в калъф с дебелина над 3 mm; смартфонът не поддържа безжично зареждане; неправилно положение на смартфона върху повърхността за зареждане. Решение: отстранете калъфа от смартфона; проверете съвместимостта на вашия смартфон с безжично зарядно устройство; регулирайте позицията на смартфона върху повърхността за зареждане.

Зарядното устройство не работи. Възможна причина: неправилно свързване на устройството към източника на захранване. Решение: проверете дали устройството е свързано правилно към източника на захранване; сменете кабела.

Смартфонът спря да се зарежда. Възможна причина: наличие на чужди предмети между смартфона и повърхността на зарядното устройство. Решение: отстранете чуждите предмети, почистете повърхността за зареждане.

Ако имате някакви въпроси, преди да занесете устройството в магазин, пишете ни на имейл адрес **support@canyon.eu** или в чат уеб страница **canyon.bg/user-help-desk**.

Гаранционно обслужване

Гаранция – 2 години от датата на продажба на дребно на крайния купувач, освен ако не е предвидено друго в местното законодателство. Срокът на експлоатация е равен на гаранционния срок. Допълнителната информация за гаранцията можете да намерите на уеб страница **canyon.bg/warranty-terms.**

Друга информация

Цялата информация, съдържаща се в този документ, може да бъде променена без предварително уведомяване на потребителя. Актуалната информация и подробности относно устройството, процеса на свързване, сертификатите, гаранцията и качеството, вж. в пълното ръководство за инсталиране и експлоатация, които са достъпни на уеб страница **canyon.bg/drivers-and-manuals.** Всички търговски марки и брандове са собственост на съответните им собственици. Произведено в Китай. Датата на производство е посочена на опаковката и също така е кодирана в серийния номер на корпуса на устройството, където четвъртата цифра показва годината (например „1“ – 2021 година), а петата и шестата цифра показват седмицата от годината (например, „15“ – 15-та седмица).

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Опростена декларация за съответствие. С настоящото ASBISC декларира, че устройството отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EU. С пълния текст на ЕС декларацията за съответствие, може да се запознаете на следния уеб адрес: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Устройството е в съответствие с изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU относно ограничаване на опасните вещества, включително изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.

Това устройство отговаря на приложимите изисквания за безопасност.

Информация за рециклиране

Този символ указва, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

CES

Vzhled (obr. A)

1 – nabíjecí plocha pro chytrý telefon, 2 – konektor USB (C), 3 – držák nabíječky.

Funkce. Bezdrátová nabíječka do auta je určena k nabíjení chytrých telefonů kompatibilních s technologií Qi.

Modely: CNS-CCH105W (bílá barva), CNS-CCH105B (černá barva).

Konstrukční vlastnosti. Velikost: 59,8×70,5×91,4 mm. Hmotnost: 92 g. Materiál těla: PC plast. Typ připojení chytrého telefonu k nabíječce: magnetické. Místo uchycení nabíječky: větrací mřížka. Úhel sklonu: 28°.

Funkční vlastnosti. Napájení: vstup 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (max.); výstup 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Připojení: kabel USB (C), 1 m (adaptér není součástí balení). Standard bezdrátového nabíjení: Qi2. Kompatibilita: všechny modely chytrých telefonů podporující standard Qi.
Provozní podmínky: tepl. 0…+35 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzace). Skladovací podmínky: tepl. −20…+80 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzace).

Obsah balení (viz obr. C): bezdrátová nabíječka do auta, kabel USB (C), stručný návod k použití.

Omezení a varování

Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Dohlížejte na používání zařízení dětmi a osobami s tělesným a mentálním postižením. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené.

Nevystavujte zařízení vysokým teplotám (od topných zařízení, přímému slunečnímu záření), vysoké vlhkosti, zabraňte vniknutí prachu a kapalin do konektoru zařízení. Zabraňte pádu zařízení, nerozebírejte ani neopravujte jej sami.

Příprava na použití

Vyjměte nabíječku a příslušenství z krabice a odstraňte obalový materiál. Vyberte místo pro uchycení nabíječky na ventilační mřížce a zajistěte ji, jak je znázorněno na obr. B, a zkontrolujte stabilitu.

Provoz

Připojte nabíječku ke konektoru USB (C) vozidla (viz obr. B). Pokud není k dispozici vhodný konektor, připojte nabíječku k zapalovači cigaret pomocí adaptéru (není součástí balení). Umístěte chytrý telefon na nabíjecí plochu uprostřed.

Poznámka. Magnetický držák nabíječky je určen pro chytré telefony a příslušenství, které podporují technologii MagSafe nebo MPP.

Poznámka. Nabíjení chytrého telefonu v pouzdře je povoleno, pokud jeho tloušťka nepřesahuje 3 mm**.**

Pokud je chytrý telefon správně umístěn na nabíjecí ploše, zobrazí se na jeho obrazovce ikona aktivního nabíjení.

Čištění a údržba

Před čištěním odpojte nabíječku ze zdroje napájení. K čištění nepoužívejte chemické a agresivní čisticí prostředky, abrazivní pasty, prostředky obsahující kyseliny a rozpouštědla. Čištění lze provádět suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

Odstraňování poruch

Chytrý telefon se nenabíjí. Možné příčiny: chytrý telefon je v pouzdře silnějším než 3 mm; chytrý telefon nepodporuje bezdrátové nabíjení; chytrý telefon není správně umístěn na nabíjecí ploše. Řešení: sejměte pouzdro z chytrého telefonu; zkontrolujte, zda je chytrý telefon kompatibilní s bezdrátovou nabíječkou; upravte polohu chytrého telefonu na nabíjecí ploše.

Nabíječka nefunguje. Možná příčina: nesprávné připojení zařízení ke zdroji napájení. Řešení: zkontrolujte, zda je zařízení správně připojeno ke zdroji napájení; vyměňte kabel.

Chytrý telefon se přestal nabíjet. Možná příčina: cizí předměty mezi chytrým telefonem a povrchem nabíječky. Řešení: odstraňte cizí předměty, vyčistěte nabíjecí plochu.

Pokud máte jakékoli dotazy, než zařízení odnesete do prodejny, napište nám na **support@canyon.eu** nebo do chatu na **czech.canyon.eu/user-help-desk**.

Záruční servis

Záruka činí 2 roky ode dne maloobchodního prodeje koncovému zákazníkovi, pokud místní zákony nevyžadují jinak. Životnost se rovná záruční době. Další informace o záruce jsou k dispozici na webové stránce **czech.canyon.eu/warranty-terms.**

Další informace

Veškeré informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Aktuální informace a podrobnosti o zařízení, procesu připojení, certifikátech, záruce a kvalitě najdete v příslušném návodu k použití, který je k dispozici na **czech.canyon.eu/drivers-and-manuals.** Všechny ochranné známky a značky jsou majetkem příslušných vlastníků. Vyrobeno v Číně. Datum výroby je uvedeno na obalu a je také zašifrováno v sériovém čísle na pouzdře zařízení, kde čtvrtá číslice označuje rok (například „1“ je 2021 rok) a pátá a šestá číslice označuje týden roku (například „15“ je 15. týden).

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Zjednodušené prohlášení o shodě. ASBISC tímto prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této webové adrese: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU.

Toto zařízení splňuje platné bezpečnostní požadavky.

Informace o recyklaci

Tento symbol označuje, že při likvidaci zařízení, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Zařízení, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci domovního odpadu.

DEU

Außenansicht (Abb. A)

1 – Smartphone-Ladefläche, 2 – USB (C)-Anschluss, 3 – Befestigung des Ladegeräts.

Verwendungszweck. Das kabellose Autoladegerät ist für das Aufladen von Qi-kompatiblen Smartphones konzipiert.

Modelle: CNS-CCH105W (Weiß), CNS-CCH105B (Schwarz).

Konstruktionsmerkmale. Abmessungen: 59,8×70,5×91,4 mm. Gewicht: 92 g. Gehäusematerial: PC-Kunststoff. Art der Befestigung des Smartphones am Ladegerät: magnetisch. Befestigungspunkt des Ladegeräts: Lüftungsgitter. Neigungswinkel: 28°.

Funktionsmerkmale. Stromversorgung: Eingang 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (max.); Ausgang 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Anschluss: Kabel USB (C), 1 m (Adapter nicht im Lieferumfang enthalten). Standard für kabelloses Laden: Qi2. Kompatibilität: alle Smartphone-Modelle, die den Qi-Standard unterstützen.

Betriebsbedingungen: Temp. 0…+35 °C, RH 10–90 % (nicht kondensierend). Lagerbedingungen: Temp. −20…+80 °C, RH 10–90 % (nicht kondensierend).

Lieferumfang (siehe Abb. C): kabelloses Autoladegerät, USB-Kabel (C), Schnellstartanleitung.

Einschränkungen und Warnhinweise

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Überwachen Sie die Verwendung des Geräts durch Kinder und Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (durch Heizgeräte, direktes Sonnenlicht) und keiner hohen Luftfeuchtigkeit aus und vermeiden Sie, dass Staub und Flüssigkeiten in den Geräteanschluss gelangen. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, nehmen Sie es nicht auseinander und reparieren Sie es nicht selbst.

Betriebsvorbereitung

Nehmen Sie das Ladegerät und das Zubehör aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Wählen Sie einen Montageort für das Ladegerät auf dem Lüftungsgitter und befestigen Sie es, wie in Abb. B gezeigt, indem Sie die Stabilität überprüfen.

Betrieb

Schließen Sie das Ladegerät an den USB (C)-Anschluss des Fahrzeugs an (siehe Abb. B). Wenn kein geeigneter Anschluss vorhanden ist, schließen Sie das Ladegerät mit einem Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Zigarettenanzünder an. Legen Sie Ihr Smartphone auf die Ladefläche, indem Sie es in der Mitte ausrichten.

Hinweis. Die magnetische Befestigung des Ladegeräts ist für Smartphones und Zubehör konzipiert, die die MagSafe- oder MPP-Technologie unterstützen.

Hinweis. Es ist zulässig, ein Smartphone in einer Hülle aufzuladen, wenn diese nicht dicker als 3 mm ist**.**

Liegt das Smartphone richtig auf der Ladefläche, erscheint auf dessen Display ein aktives Ladesymbol.

Reinigung und Pflege

Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromquelle. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen und aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerpasten,

säure- und lösungsmittelhaltige Produkte. Die Reinigung ist mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch möglich.

Fehlerbehebung

Das Smartphone wird nicht geladen. Mögliche Ursachen: Ihr Smartphone befindet sich in einer Hülle, die dicker als 3 mm ist; Ihr Smartphone unterstützt kein kabelloses Laden; oder Ihr Smartphone liegt nicht richtig auf der Ladefläche. Lösung: Entfernen Sie die Hülle von Ihrem Smartphone; überprüfen Sie, ob Ihr Smartphone mit dem kabellosen Ladegerät kompatibel ist; passen Sie die Position Ihres Smartphones auf der Ladefläche an.

Das Ladegerät funktioniert nicht. Mögliche Ursache: Falscher Anschluss des Geräts an das Stromnetz. Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt an die Stromversorgung angeschlossen ist; ersetzen Sie das Kabel.

Das Smartphone hat aufgehört, zu laden. Mögliche Ursache: Fremdkörper zwischen dem Smartphone und der Oberfläche des Ladegeräts. Lösung: Entfernen Sie Fremdkörper, reinigen Sie die Ladefläche.

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an **support@canyon.eu** oder chatten Sie mit uns unter **de.canyon.eu/user-help-desk**.

Garantieleistungen

Garantie – 2 Jahre ab dem Datum des Einzelhandels-verkaufs an den Endkunden, es sei denn, die örtlichen Gesetze schreiben etwas anderes vor. Die Nutzungsdauer entspricht der Garantiezeit. Weitere Informationen über die Garantie finden Sie unter **de.canyon.eu/warranty-terms.**

Sonstige informationen

Alle Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuelle Informationen und Details zu Gerät, Verbindungsverfahren, Zertifikaten, Garantie und Qualität finden Sie in den entsprechenden Installations- und Bedienungsanleitungen unter **de.canyon.eu/drivers-and-manuals.** Alle Warenzeichen und Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. In China hergestellt. Das Herstellungsdatum ist auf der Verpackung angegeben sowie in der Seriennummer auf dem Gerätegehäuse verschlüsselt, wobei die vierte Ziffer das Jahr angibt (z. B. „1“ ist 2021) und die fünfte und sechste Ziffer die Woche des Jahres angeben (z. B. „15“ ist die 15. Woche).

Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Vereinfachte konformitätserklärung. Hiermit ASBISC erklärt, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Das Gerät entspricht den Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung gefährlicher Stoffe, einschließlich der Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2015/863/EU.

Dieses Gerät entspricht den geltenden Sicherheitsanforderungen.

Informationen über recycling

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt.

ELL

Εξωτερική εμφάνιση (εικ. A)

1 – επιφάνεια φόρτισης του smartphone, 2 – υποδοχή USB (C), 3 – βάση του φορτιστή.

Χρήση. Ο ασύρματος φορτιστής αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί για να φορτίζει smartphone που υποστηρίζουν το πρότυπο Qi.

Μοντέλα: CNS-CCH105W (λευκό χρώμα), CNS-CCH105B (μαύρο χρώμα).

Χαρακτηριστικά σχεδιασμού. Διαστάσεις: 59,8×70,5×91,4 χλστ. Βάρος: 92 γρ. Υλικό θήκης: πλαστικό PC. Τύπος στερέωσης του smartphone στον φορτιστή: μαγνητικός. Θέση τοποθέτησης του φορτιστή: σχάρα εξαερισμού. Γωνία κλίσης: 28°.

Λειτουργικά χαρακτηριστικά. Τροφοδοτικό: είσοδος 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (μέγ.), έξοδος 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Σύνδεση: καλώδιο USB (C), 1 m (ο προσαρμογέας δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση). Πρότυπο ασύρματης φόρτισης: Qi2. Συμβατότητα: όλα τα μοντέλα smartphone που υποστηρίζουν το πρότυπο Qi.

Συνθήκες λειτουργίας: θερμ. 0…+35 °C, σχ. υγρ. 10–90% (χωρίς συμπύκνωση). Συνθήκες αποθήκευσης: θερμ. −20…+80 °C, σχ. υγρ. 10–90% (χωρίς συμπύκνωση).

Περιεχόμενα συσκευασίας (βλ. εικ. C): ασύρματος φορτιστής αυτοκινήτου, καλώδιο USB (C), οδηγός γρήγορης εκκίνησης.

Περιορισμοί και προειδοποιήσεις

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της. Παρακολουθήστε τη χρήση της συσκευής από παιδιά και άτομα με σωματικές ή διανοητικές αναπηρίες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες (από συσκευές θέρμανσης, άμεσο ηλιακό φως), υψηλή υγρασία και αποφύγετε τη διοχέτευση σκόνης και υγρών στην υποδοχή της συσκευής. Μην ρίχνετε τη συσκευή και μην την αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε μόνοι σας.

Προετοιμασία για χρήση

Αφαιρέστε τον φορτιστή και τα αξεσουάρ από το κουτί και αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας. Επιλέξτε ένα μέρος για να τοποθετήσετε το φορτιστή στη σχάρα εξαερισμού και ασφαλίστε το όπως φαίνεται στην εικ. B, έλεγχος για σταθερότητα.

Εκμετάλλευση

Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή USB (C) του οχήματος (βλ. εικ. B). Εάν δεν υπάρχει κατάλληλος σύνδεσμος, συνδέστε τον φορτιστή στον αναπτήρα χρησιμοποιώντας έναν προσαρμογέα (δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση). Τοποθετήστε το smartphone σας στην επιφάνεια φόρτισης, τοποθετώντας το στο κέντρο.

Σημείωμα. Η μαγνητική βάση φόρτισης έχει σχεδιαστεί για smartphones και αξεσουάρ που υποστηρίζουν την τεχνολογία MagSafe ή MPP.

Σημείωση. Επιτρέπεται η φόρτιση smartphone σε θήκη εάν το πάχος του δεν υπερβαίνει τα 3 χλστ**.**

Όταν το smartphone τοποθετηθεί σωστά στην επιφάνεια φόρτισης, το εικονίδιο ενεργής φόρτισης θα εμφανιστεί στην οθόνη του.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πηγή ρεύματος. Μη χρησιμοποιείτε χημικά ή επιθετικά απορρυπαντικά, λειαντικές πάστες, προϊόντα που περιέχουν οξέα ή διαλύτες για τον καθαρισμό. Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το smartphone δεν φορτίζεται. Πιθανοί λόγοι: το smartphone είναι σε θήκη πάχους άνω των 3 χλστ., το smartphone δεν υποστηρίζει ασύρματη φόρτιση, λανθασμένη θέση του smartphone στην επιφάνεια φόρτισης. Λύση: αφαιρέστε τη θήκη από το smartphone, ελέγξτε τη συμβατότητα του smartphone σας με ασύρματο φορτιστή, ρυθμίστε τη θέση του smartphone στην επιφάνεια φόρτισης.

Ο φορτιστής δεν λειτουργεί. Πιθανή αιτία: εσφαλμένη σύνδεση της συσκευής με την πηγή τροφοδοσίας. Λύση: ελέγξτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σωστά στην πηγή τροφοδοσίας, αντικαταστήστε το καλώδιο.

Το smartphone έχει σταματήσει να φορτίζει. Πιθανή αιτία: η παρουσία ξένων αντικειμένων μεταξύ του smartphone και της επιφάνειας φόρτισης. Λύση: αφαιρέστε τα ξένα αντικείμενα, καθαρίστε την επιφάνεια φόρτισης.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, προτού πάρετε τη συσκευή σας στο κατάστημα, γράψτε μας στη διεύθυνση **support@canyon.eu** ή συνομιλήστε στην ιστοσελίδα **canyon.com.gr/user-help-desk**.

Υπηρεσία εγγύησησ

Εγγύηση – 2 χρόνια από την ημερομηνία λιανικής πώλησης στον τελικό αγοραστή, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία. Η διάρκεια ζωής ισούται με την περίοδο εγγύησης. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα **canyon.com.gr/warranty-terms.**

Αλλεσ πληροφοριεσ

Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση του χρήστη. Για επίκαιρες πληροφορίες και λεπτομέρειες σχετικά με τη συσκευή, διαδικασία σύνδεσης, πιστοποιητικά, εγγύηση και με την ποιότητα, ανατρέξτε στα σχετικά εγχειρίδια εγκατάστασης και χρήσης, τα οποία είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση **canyon.com.gr/drivers-and-manuals**. Όλα τα εμπορικά σήματα και οι μάρκες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Κατασκευασμένο στην Κίνα. Η ημερομηνία παραγωγής υποδεικνύεται στη συσκευασία και είναι επίσης κρυπτογραφημένη στον σειριακό αριθμό στο πλαίσιο της συσκευής, όπου το τέταρτο ψηφίο υποδεικνύει το έτος (για παράδειγμα, το "1" είναι το 2021) και το πέμπτο και το έκτο ψηφίο υποδεικνύουν την εβδομάδα του έτους (για παράδειγμα, το "15" σημαίνει 15η εβδομάδα).

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Τηλ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσησ

Δια του παρόντος, η ASBISC δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση web: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις πρόνοιες της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της οδηγίας RoHS 2015/863/EU.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας.

Πληροφορίεσ για την ανακύκλωση

Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην πετάτε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε σε ένα σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

EST

Välimus (joonis A)

1 – nutitelefoni laadimispind, 2 – USB (C) pesa, 3 – laadija kinnitus.

Eesmärk. Traadita autolaadija on mõeldud Qi standard nutitelefonide laadimiseks.

Mudelid: CNS-CCH105W (valge värv), CNS-CCH105B (must värv).

Disaini omadused. Suurus: 59,8×70,5×91,4 mm. Kaal: 92 g. Korpuse materjal: PC plastik. Nutitelefoni kinnituse tüüp laadija külge: magnetiline. Laadija kinnituspunkt: ventilatsiooni võre. Kallutusnurk: 28°.

Funktsionaalsed omadused. Toide: sisend 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (maks.); väljund 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Ühendus: USB (C) kaabel, 1 m (adapter ei kuulu tarnekomplekti). Traadita laadimisestandard: Qi2. Ühildub: kõik nutitelefonide mudelid, mis toetavad Qi standardit.

Kasutustingimused: temp. 0…+35 °C, suht. õhun. 10–90 % (mittekondenseeruv).
Ladustamistingimused: temp. −20…+80 °C, suht. õhun. 10–90 % (mittekondenseeruv).

Tarnekomplekt (vt joonis C): traadita autolaadija, USB (C) kaabel, kiirjuhend.

Piirangud ja hoiatused

Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel. Jälgige seadme kasutamist nii laste kui ka füüsilise ja vaimse puudega inimeste poolt. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud.

Ärge puutuge seadet kokku kõrge temperatuuriga (kuumutusseadmete, otsese päikesevalguse tõttu), suure niiskusega, vältige tolmu ja vedelike sattumist seadme pesasse. Ärge laske seadet maha, ärge võtke seda lahti ega parandage seda ise.

Ettevalmistused kasutamiseks

Võtke laadija ja tarvikud karbist välja, eemaldage pakkematerjalid. Valige koht, kuhu paigaldada laadija ventilatsiooni võre ja kinnitage see, nagu on näidatud joonisel B, kontrollides stabiilsust.

Kasutamine

Ühendage laadija auto USB (C) pesa (vt joonis B). Kui sobivat pesa ei ole, ühendage laadija sigaretisüütaja külge, kasutades adapterit (ei kuulu tarnekomplekti). Asetage oma nutitelefon laadimispinnale nii, et see oleks keskeltläbi.

Märkus. Magnetiline laadijahoidik on mõeldud nutitelefonidele ja lisatarvikutele, mis toetavad MagSafe'i või MPP-tehnoloogiat.

Märkus. Nutitelefoni on lubatud laadida ümbrises, kui selle paksus ei ületa 3 mm**.**

Kui nutitelefon on õigesti laadimispinnale asetatud, ilmub ekraanile aktiivse laadimise ikoon.

Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist ühendage laadija vooluvorgust lahti. Ärge kasutage puhastamiseks keemilisi ja agressiivseid puhastusvahendeid, abrasiivseid pastasid, happeid ja lahusteid sisaldavaid tooteid. Puhastamine on lubatud kuiva või kergelt niiske lapiga.

Tõrkeotsing

Nutitelefon ei lae. Võimalikud põhjused: teie nutitelefon on ümbrises, mis on paksem kui 3 mm; nutitelefon ei toeta traadita laadimist; nutitelefon ei ole laadimispinnal õigesti paigutatud. Lahendus: eemaldage nutitelefonilt ümbris; kontrollige, kas teie nutitelefon ühildub traadita laadijaga; reguleerige nutitelefoni asendit laadimispinnal.

Laadija ei tööta. Võimalik põhjus: seadme vale ühendamine vooluvõrku.
Lahendus: kontrollige, kas seade on õigesti ühendatud vooluvõrku; vahetage kaabel välja.

Nutitelefon lakkas laadimast. Võimalik põhjus: võõrkehad nutitelefoni ja laadija pinna vahel. Lahendus: eemaldage võõrkehad, puhastage laadimispind.

Kui teil on küsimusi, enne seadme viimist kauplusesse, saatke meile e-kiri aadressil **support@canyon.eu** või vestle meiega aadressil **canyon.eu/user-help-desk.**

Garantiiteenus

Garantii – 2 aastat alates jaemüügi kuupäevast lõpptarbijale, kui kohalikud õigusaktid ei näe ette teisiti. Kasutusiga on võrdne garantiiajaga. Lisateave garantii kohta on saadaval veebilehel **canyon.eu/warranty-terms.**

Muu teave

Kogu käesolevas dokumendis sisalduv teave võib muutuda ilma ette teatamata. Ajakohast teavet ja üksikasju seadme, ühendamisprotsessi, sertifikaatide, garantii ja kvaliteedi kohta leiate asjakohastest paigaldus- ja kasutusjuhenditest, mis on saadaval aadressil **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Kõik kaubamärgid ja margid on nende vastavate omanike omand. Valmistatud Hiinas. Tootmiskuupäev on märgitud pakendil, ja samuti krüpteeritud seadme korpusel olevasse seerianumbrisse, kus neljas number näitab aastat (näiteks „1“ – see on aasta 2021) ja viies ning kuues number tähistavad aasta nädalat (näiteks „15“ – see on 15. nädal).

Tootja: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

ASBISC deklareerib käesolevaga, et seade vastab direktiivile 2014/53/EU. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Seade vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale RoHS-direktiivile 2011/65/EU nõuded, sealhulgas RoHS-direktiivi 2015/863/EU nõuded.

See seade vastab kehtivatele ohutusnõuetele.

Teave ringlussevõtu kohta

See sümbol näitab, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmeteeeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareisid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohas või anda kohalikule ringlussevõtukeskusele. Täpsemate üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

FRA

Aspect (fig. A)

1 – surface de chargement du smartphone, 2 – port USB (C), 3 – support du chargeur.

Utilisation prévue. Le chargeur de voiture sans fil est conçu pour charger les smartphones compatibles avec la norme Qi.

Modèles : CNS-CCH105W (couleur blanche), CNS-CCH105B (couleur noire).

Caractéristiques du design. Dimensions : 59,8×70,5×91,4 mm. Poids : 92 g. Matériau du boîtier : plastique PC. Type de fixation du smartphone au chargeur : magnétique. Lieu de fixation du chargeur : grille de ventilation. Angle d'inclinaison : 28°.

Caractéristiques fonctionnelles. Alimentation électrique : entrée 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (max.) ; sortie 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W ; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W ; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Connexion : câble USB (C), 1 m (adaptateur non inclus). Norme de charge sans fil : Qi2. Compatibilité : tous les modèles de smartphones compatibles avec la norme Qi. Conditions de fonctionnement : temp. 0…+35 °C, HR 10–90 % (sans condensation). Conditions de stockage : temp. −20…+80 °C, HR 10–90 % (sans condensation).

Contenu de l'emballage (voir fig. C) : chargeur de voiture sans fil, câble USB (C), guide de démarrage rapide.

Restrictions et avertissements

N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Contrôler l'utilisation de l'appareil par les enfants et les personnes ayant des difficultés physiques ou mentales. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

N'exposez pas l'appareil à des températures élevées (appareils de chauffage, lumière directe du soleil), à une forte humidité, évitez la pénétration de poussières ou de liquides dans le port de l'appareil. Ne faites pas tomber l'appareil, ne le démontez pas et ne le réparez pas vous-même.

Préparation à l'utilisation

Déballez le chargeur et les accessoires, enlevez les matériaux d'emballage. Choisissez un lieu pour monter le chargeur sur la grille de ventilation et fixez-le comme indiqué à la fig. B en vérifiant sa stabilité.

Utilisation

Connectez le chargeur au port USB (C) de la voiture (voir fig. B). S'il n'y a pas de port approprié, connectez le chargeur à l'allume-cigare à l'aide d'un adaptateur (non inclus). Placez le smartphone sur la surface de chargement en le positionnant au centre.

Note. Le support magnétique de chargeur est conçu pour les smartphones et les accessoires qui prennent en charge la technologie MagSafe ou MPP.

Note. Il est possible de charger le smartphone dans un étui dont l'épaisseur ne dépasse pas 3 mm**.**

Lorsque le smartphone est correctement placé sur la surface de chargement, un symbole de charge active apparaîtra sur l'écran du smartphone.

Nettoyage et entretien

Déconnectez le chargeur de la source d'alimentation avant le nettoyage. N'utilisez pas de détergents chimiques et agressifs, de pâtes abrasives, de produits contenant des acides et des solvants pour le nettoyage. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

Dépannage

Le smartphone ne se recharge pas. Causes possibles : le smartphone se trouve dans un étui dont l'épaisseur est supérieure à 3 mm ; le smartphone n'est pas compatible avec la recharge sans fil ; le smartphone n'est pas positionné correctement sur la surface de chargement. Solution : retirez l'étui du smartphone ; vérifiez si votre smartphone est compatible avec le chargeur sans fil ; réglez la position du smartphone sur la surface de chargement.

Le chargeur ne fonctionne pas. Cause possible : connexion incorrecte de l'appareil à la source d'alimentation. Solution : vérifiez que l'appareil est correctement connecté à la source d'alimentation ; remplacez le câble.

Le smartphone a cessé de se charger. Cause possible : objets étrangers entre le smartphone et la surface du chargeur. Solution : retirez les objets étrangers, nettoyez la surface de chargement.

Si vous avez des questions, avant d'apporter l'appareil au magasin, envoyez-nous un e-mail à **support@canyon.eu** ou discutez avec nous sur **canyon.eu/user-help-desk.**

Service de garantie

Garantie – 2 ans à compter de la date de vente au détail au client final, sauf disposition contraire de la législation locale. La durée de vie équivaut à la période de garantie. De plus amples informations sur la garantie sont disponibles sur **canyon.eu/warranty-terms.**

Informations supplémentaires

Toutes les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable à l'utilisateur. Pour obtenir des informations et des

détails actualisés sur l'appareil, le processus de connexion, les certifications, la garantie et la qualité, veuillez conseiller le manuel complet d'installation et d'utilisation disponible sur **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Toutes les marques commerciales et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Fabriqué en Chine. La date de fabrication est indiquée sur l'emballage et est également codée dans le numéro de série figurant sur le boîtier de l'appareil, où le quatrième chiffre correspond à l'année (par exemple, « 1 » correspond à l'année 2021), et les cinquième et sixième chiffres correspondent à la semaine de l'année (par exemple, « 15 » correspond à la 15e semaine).

Fabricant : ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chypre). Tél. : +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Déclaration de conformité simplifiée

ASBISC déclare par le présent document que l'appareil est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

L'appareil est conforme aux exigences de la Directive RoHS 2011/65/EU sur la restriction des substances dangereuses, y compris les exigences de la Directive RoHS 2015/863/EU.

Cet appareil répond aux exigences de sécurité applicables.

Informations sur l’utilisation

Ce symbole indique que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa vie utile. N’utilisez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement. Pour mettre au rebut cet équipement, il faut le retourner au point de vente ou le remettre à un centre de recyclage local. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

HRV

Izgled (slika A)

1 – površina za punjenje pametnog telefona, 2 – USB (C) priključak, 3 – držač punjača.

Namjena. Automobilski bežični punjač je dizajniran za punjenje pametnih telefona koji podržavaju Qi standard.

Modeli: CNS-CCH105W (u bijeloj boji), CNS-CCH105B (u crnoj boji).

Dizajnerske značajke. Dimenzije: 59,8×70,5×91,4 mm. Težina: 92 g. Materijal kućišta: PC plastika. Tip pričvršćivanja pametnog telefona na punjač: magnetsko. Mjesto ugradnje punjača: ventilacijska rešetka. Kut nagiba: 28°.

Funkcionalne značajke. Napajanje: ulaz 9.0 V / 2.22 A (DC), 20.0 W (najviše); izlaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; 7.5 V / 1.0 A (DC), 7.5 W; 13.89 V / 1.08 A (DC), 15.0 W. Povezivanje: USB (C) kabel, 1 m (adapter nije uključen u paket isporuke). Standard bežičnog punjenja: Qi2. Kompatibilnost: svi modeli pametnih telefona koji podržavaju Qi standard.

Uvjeti korištenja: temp. 0…+35 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije). Uvjeti čuvanja: temp. −20…+80 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. sliku C): automobilski bežični punjač, USB (C) kabel, kratki korisnički vodič.

Ograničenja i upozorenja

Koristite uređaj samo u svrhu kojoj je namijenjen. Kontrolirajte djecu i osobe s fizičkim ili mentalnim invaliditetom ako isti koriste uređaj. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.

Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od grijaćih uređaja, izravnog sunčevog svjetla), visokoj vlazi i izbjegavajte prodor prašine i tekućina u priključak uređaja. Nemojte bacati uređaj niti da ga sami rastavljate ili popravljate.

Priprema za korištenje

Izvadite punjač i dodatke iz kutije i uklonite ambalažne materijale. Odaberite mjesto za ugradnju punjača na ventilacijskoj rešetki i pričvrstite ga kao što je prikazano na slici B, provjerite stabilnost.

Korištenje

Spojite punjač na USB (C) priključak u automobilu (v. sliku B). Ako odgovarajućeg priključka nema, priključite punjač na upaljač za cigarete pomoću adaptera (nije uključen u paket isporuke). Namjestite pametni telefon u centru površine za punjenje.

Napomena. Magnetsko pričvršćivanje punjača je namijenjeno za pametne telefone i dodatke koji podržavaju MagSafe ili MPP tehnologiju.

Napomena. Pametni telefon se može puniti i u futroli debljine manje od 3 mm**.**

Ako je pametni telefon uredno namješten na površinu za punjenje, na njegovom se zaslonu prikazuje ikona aktivnog punjenja.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti kemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili otapala. Čišćenje se može obaviti suhom ili blago vlažnom krpom.

Otkljanjanje eventualnih grešaka

Pametni telefon se ne puni. Mogući uzroci: pametni telefon je u futroli debljoj od 3 mm; pametni telefon ne podržava bežično punjenje; pogrešan položaj pametnog telefona na površini za punjenje. Rješenje: skinite futrolu s pametnog telefona; provjerite kompatibilnost vašeg pametnog telefona s bežičnim punjačem; prilagodite položaj pametnog telefona na površini za punjenje.

Punjač ne radi. Mogući uzrok: pogrešno priključivanje uređaja na izvor napajanja. Rješenje: provjerite je li uređaj ispravno priključen na izvor napajanja; zamijenite kabel.

Pametni telefon se prestao puniti. Mogući uzrok: između pametnog telefona i površine punjača ima nekih predmeta. Rješenje: uklonite sve što ometa punjenje, očistite površinu za punjenje.

Ako imate bilo kakvih pitanja, prije nego što vratite uređaj u prodavnicu, pošaljite nam e-poruku na: **support@canyon.eu** ili razgovarajte uživo na: **canyon.eu/user-help-desk**.

Jamstveno servisiranje

Jamstvo – 2 godine (za HR) / 3 godine (za BA) od datuma maloprodaje krajnjem kupcu, osim ako nije drugačije određeno lokalnim zakonodavstvom. Uporabni rok je jednak jamstvenom roku. Dodatne informacije o jamstvu dostupne su na **canyon.eu/warranty-terms.**

Ostale informacije

Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti izmjenjene bez prethodne najave za korisnike. Za najnovije informacije i detaljne podatke o uređaju, postupku povezivanja, certifikatima, jamstvu i kvaliteti v. korisnički priručnik za instalaciju i korištenje dostupan na: **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Svi zaštitni znakovi i robne marke su vlasništvo odgovarajućih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na ambalaži i također je šifriran u serijskom broju na kućištu uređaja, gdje četvrta znamenka označava godinu (na primjer, "1" je 2021.), a peta i šesta znamenke označavaju tjedan u godini proizvodnje (na primjer, "15" je 15 tjedan).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Pojednostavljena izjava o sukladnosti

ASBISC ovime izjavljuje da je uređaj u skladu sa Smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti može se naći na sljedećoj web adresi: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Uređaj je u skladu sa zahtjevima RoHS Smjernice 2011/65/EU o ograničenju opasnih tvari, uključujući zahtjeve RoHS Smjernice 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je sukladan s važećim sigurnosnim zahtjevima.

Informacije o odlaganju

Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora te njegovog električnog i elektroničkog pribora morate slijediti propise o zbrinjavanja otpada električne i elektroničke opreme (WEEE) te o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema propisima, ova oprema podliježe posebnom prikupljanju na kraju radnog vijeka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori te njegov električni i elektronički pribor ne smiju se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom jer to nanosi štetu okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti na prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

HUN

Megjelenés (A ábra)

1 – okostelefon töltőfelülete, 2 – USB (C) csatlakozó, 3 – töltőkészülék rögzítése.

Rendeltetés. A vezeték nélküli autós töltőkészülék a Qi szabványt támogató okostelefonok töltésére szolgál.

Modellek: CNS-CCH105W (fehér szín), CNS-CCH105B (fekete szín).

Tervezési jellemzők. Méret: 59,8×70,5×91,4 mm. Súly: 92 g. A készülékház anyaga: PC-műanyag. Az okostelefonok rögzítésének típusa a töltőkészülékhez: mágneses. A töltőkészülék rögzítésének helye: szellőzőrács. A háttámla dőlésszöge: 28°.

Funkcionális jellemzők. Elektromos áramellátás: bemenet 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (max.); kimenet 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Csatlakozás: kábel USB (C), 1 m (az ellátási csomag nem tartalmazza). Vezeték nélküli töltési szabvány: Qi2. Kompatibilis: minden Qi szabványt támogató okostelefon modell.

Üzemeltetési feltételek: hőm. 0…+35 °C, rel. pt. 10–90 % (kondenzáció nélkül). Tárolási feltételek: hőm. −20…+80 °C, rel. pt. 10–90 % (kondenzáció nélkül).

Ellátási csomag (lásd az C ábrát): vezeték nélküli autós töltőkészülék, USB (C) kábel, gyors üzembe helyezési útmutató.

Korlátozások és figyelmeztetések

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Gyermekek, valamint testi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek csak felügyelet mellet használhatják a készüléket. Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játsszanak. Ne használja a készüléket, ha az sérült.

Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (fűtőberendezésektől, közvetlen napfénytől), magas páratartalomnak, kerülje, hogy por és folyadékok kerüljenek a készülék csatlakozójába. Ne ejtse le, ne szedje szét és ne javítsa meg a készüléket saját maga.

Felkészülés az üzemeltetésre

Vegye ki a töltőkészüléket és a tartozékokat a dobozból, majd távolítsa el a csomagolóanyagokat. Válassza ki a töltőkészülék rögzítésének helyét a szellőzőrácson, és rögzítse azt a B ábra szerint, ellenőrizve a stabilitást.

Üzemeltetés

Csatlakoztassa a töltőkészüléket az autó USB (C) csatlakozójához (lásd a B ábrát). Ha nincs megfelelő csatlakozó, csatlakoztassa a töltőkészüléket a szivargyújtóhoz, adapter használatával (az ellátási csomag nem tartalmazza). Helyezze okostelefonját a töltőfelületre úgy, hogy az okostelefonja középen legyen.

Megjegyzés. A töltő mágneses rögzítése okostelefonok és tartozékok számára készült, amelyek támogatják a MagSafe vagy MPP technológiát.

Megjegyzés. Az okostelefon töltése tokban is megengedett, ha az nem vastagabb 3 mm-nél**.**

Ha az okostelefon megfelelően helyezkedik el a töltőfelületen, a kijelzőn megjelenik egy aktív töltés ikon.

Tisztítás és gondozás

Tisztítás előtt húzza ki a töltőkészüléket az áramforrásból. Ne használjon vegyi és agresszív tisztítószereket, csiszoló pasztákat, savakat és oldószereket tartalmazó termékeket a tisztításhoz. A tisztítás száraz vagy enyhén nedves ruhával megengedett.

Hibaelhárítás

Az okostelefon nem töltődik. Lehetséges okok: az okostelefon 3 mm-nél vastagabb tokban van; az okostelefon nem támogatja a vezeték nélküli töltést; vagy az okostelefon nincs megfelelően elhelyezve a töltőfelületen. Megoldás: vegye le a tokot a mobiltelefonról; ellenőrizze a mobiltelefon kompatibilitását a vezeték nélküli töltőkészülékkel; állítsa be a mobiltelefon helyzetét a töltőfelületen.

A töltőkészülék nem működik. Lehetséges ok: a készülék helytelen csatlakoztatása az áramforráshoz. Megoldás: ellenőrizze a készülék helyes csatlakoztatását az áramforráshoz; cserélje ki a kábelt.

Az okostelefon leállt a töltéssel. Lehetséges ok: idegen tárgyak jelenléte a okostelefon és a töltőkészülék felülete között Megoldás: idegen tárgyak eltávolítása, a töltőfelület tisztítása.

Ha bármilyen kérdése van, mielőtt elviszi a készüléket egy szaküzletbe, kérjük, írjon nekünk e-mailt a **support@canyon.eu** címre, vagy csevegjen velünk a **canyon.eu/user-help-desk** oldalon.

Garanciális szolgáltatás

Garancia – 2 év a végfelhasználónak történő kiskereskedelmi eladástól számítva, kivéve, ha a helyi törvények másként nem írják elő. Az élettartam megegyezik a garanciaidővel. A garanciával kapcsolatos további információk a **canyon.eu/warranty-terms** oldalon találhatók.

Egyéb információk

A jelen dokumentumban szereplő valamennyi információ a felhasználó előzetes értesítése nélkül változhat. A készülékre, a csatlakoztatási folyamatra, a tanúsítványokra, a garanciára és a minőségre vonatkozó naprakész információk és részletek a **canyon.eu/drivers-and-manuals** weboldalon elérhető vonatkozó telepítési és felhasználói kézikönyvekben találhatók. Minden védjegy és márka a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. Kínában készült. A gyártás dátumát a csomagoláson feltüntetik, és a készülék házán lévő sorozatszámban is kódolva van, ahol a negyedik számjegy az évet jelzi (például, az „1” a 2021-es évet jelenti), az ötödik és hatodik számjegy pedig az év hetét (például, a „15” a 15 hetet).

Gyártó: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat. Az ASBISC kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

A készülék megfelel a 2011/65/EU RoHS Irányelv káros anyagok korlátozására vonatkozó követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU RoHS Irányelv követelményeit is.

Ez a készülék megfelel a vonatkozó biztonsági követelményeknek.

Ártalmatlanítással kapcsolatos információk

Ezek a szimbólumok jelzik, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ez a berendezés élettartama végén külön ártalmatlanítást igényel. Ártalmatlanításkor ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre. Az adott berendezés ártalmatlanításához vissza kell juttatni azt az eladás helyére, vagy le kell adni egy helyi újrahasznosító központban. A részletekért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő szolgálathoz.

المظهر العام (الشكل A)

1 – سطح شحن الهاتف الذكي، 2 – منفذ USB (C)، 3 – مثبت الجهاز.

الغرض المقصود. شاحن السيارة اللاسلكي مصمم لشحن هواتف ذكية تدعم معيار Qi.

الموديلات: CNS-CCH105W (أبيض)، CNS-CCH105B (أسود).

الميزات التصميمية. الأبعاد: 91,4×70,5×59,8 مم. الوزن: 92 غ. مادة الهيكل: بلاستيك PC. نوع تثبيت الهاتف الذكي بالشاحن: مغناطيسي. موقع تثبيت الشاحن: مصبع فتحة التهوية. زاوية الإمالة: 28 درجة.

الميزات الوظيفية. الإمداد الكهربائي: الدخل 9,0 فولت / 2,22 أمبير (DC)، 20,0 واط (كحد أقصى)؛ الخرج 5,0 فولت / 1,0 أمبير (DC)، 5,0 واط؛ 7,5 فولت / 1,0 أمبير (DC)، 7,5 واط؛ 13,89 فولت / 1,08 أمبير (DC)، 15,0 واط. التوصيل: كابل USB (C)، 1 متر (المحول غير مضمن في العلبة). معيار الشحن اللاسلكي: Qi2. التوافق: جميع موديلات الهواتف الذكية التي تدعم معيار Qi.

ظروف الاستعمال: درجة الحرارة 35+...0 درجة مئوية، الرطوبة النسبية 90 %–10 (دون تكاثف). ظروف التخزين: درجة الحرارة 80+...20– درجة مئوية، الرطوبة النسبية 90 %–10 (دون تكاثف).

محتوى العلبة (انظر الشكل C): شاحن السيارة اللاسلكي، كابل USB (C)، دليل البدء السريع.

القيود والتحذيرات

استخدم الجهاز للغرض المقصود منه فقط. قم بالإشراف على استخدام الجهاز من قبل الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقات البدنية والعقلية. لا تدع الأطفال يلعبون بالجهاز. لا تستخدم الجهاز في حالة تلفه.

لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة عالية (من أجهزة التدفئة وأشعة الشمس المباشرة) ومستويات الرطوبة المرتفعة، وتجنب تسرب الغبار والسوائل إلى منفذ الجهاز. لا تسقط الجهاز ولا تقم بفكه أو إصلاحه بنفسك.

التحضير للاستعمال

أخرج الشاحن والمرفقات من العلبة وقم بإزالة مواد التغليف. اختر نقطة على مصبع فتحة التهوية لتثبيت الشاحن وقم بتثبيته كما هو موضح في الشكل B، مع التحقق من استقراره.

الاستعمال

قم بتوصيل الشاحن بمنفذ USB (C) للسيارة (انظر الشكل B). في حالة عدم وجود منفذ مناسب، قم بتوصيل الشاحن بولاعة السجائر باستخدام محول (غير مضمن في العلبة). ضع الهاتف الذكي في وسط سطح الشحن.

ملاحظة. تم تصميم حامل الشاحن المغناطيسي للهواتف الذكية والملحقات التي تدعم تقنية MagSafe أو MPP.

ملاحظة. يسمح بشحن الهاتف الذكي في حافظة إذا كان سمكها لا يتجاوز 3 مم.

إذا وضعت الهاتف الذكي على سطح الشحن بشكل صحيح فسيظهر رمز الشحن النشط على شاشته.

التنظيف والعناية

قبل التنظيف، افصل الشاحن عن مصدر الطاقة. لا تستخدم منظفات كيميائية أو أكالة أو معاجين كاشطة أو وسائل تحتوي على أحماض ومذيبات للتنظيف. يسمح بالتنظيف بقماش جاف أو مبلل قليلاً.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لا يشحن الهاتف الذكي. الأسباب المحتملة: وضعت الهاتف الذكي في حافظة يزيد سمكها عن 3 مم؛ لا يدعم الهاتف الذكي ميزة الشحن اللاسلكي؛ موضع غير صحيح للهاتف الذكي على سطح الشحن. الحل: اخلع الحافظة من الهاتف الذكي؛ تحقق من توافق هاتفك الذكي مع الشاحن اللاسلكي؛ قم بتغيير موضع الهاتف الذكي على سطح الشحن.

لا يعمل الشاحن. السبب المحتمل: توصيل الجهاز بمصدر الطاقة بشكل غير صحيح. الحل: تحقق من توصيل الجهاز بمصدر الطاقة بشكل صحيح؛ استبدل الكابل.

توقف الهاتف الذكي عن الشحن. السبب المحتمل: وجود أشياء غريبة بين الهاتف الذكي وسطح الشحن. الحل: أزل الأشياء الغريبة وقم بتنظيف سطح الشحن.

إذا كانت لديك أي أسئلة، قبل أخذ الجهاز إلى المتجر، يرجى إرسال رسالة إلكترونية على العنوان التالي: **support@canyon.eu**، أو في صندوق المحادثة على **canyon.eu/user-help-desk**.

شروط الضمان

الضمان – سنتان من تاريخ البيع في شبكة البيع بالتجزئة للمشتري النهائي، ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك. العمر التشغيلي يساوي فترة الضمان. توجد معلومات إضافية حول الضمان على صحفة الويب **canyon.eu/warranty-terms**.

معلومات أخرى

جميع المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون إشعار مسبق للمستخدم. يمكن الحصول على أحدث المعلومات والمعلومات المفصلة حول الجهاز وعملية بدء التشغيل والشهادات والضمان والجودة في أدلة التشغيل والاستخدام ذات الصلة المتوفرة على صفحة الويب **canyon.eu/drivers-and-manuals**. جميع العلامات التجارية هي ملك لأصحابها.

يشار إلى تاريخ الإنتاج على العبوة ويتم تشفيره أيضًا في الرقم التسلسلي الموجود على جسم الجهاز، حيث يشير الرقم الرابع إلى السنة (على سبيل المثال، "1" هو سنة 2021)، ويشير الرقمان الخامس والسادس إلى أسبوع السنة (على سبيل المثال، "15" هو الأسبوع 15).

المصنع: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (قبرص). الهاتف: +48732080077، asbis.com، info@asbis.com.

إعلان المطابقة المبسط

بموجب هذا، تعلن ASBIS أن الجهاز متوافق مع التوجيه 2014/53/EU. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الويب التالي: **canyon.eu/certificates/cnd-sghs16-ce**.

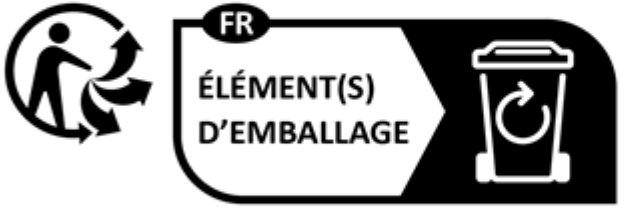
يطابق الجهاز المتطلبات الواردة في توجيه RoHS رقم 2011/65/EU بشأن تقييد المواد الخطرة، بما في ذلك المتطلبات الواردة في توجيه RoHS رقم 2015/863/EU.

يتوافق هذا الجهاز مع متطلبات السلامة المعمول بها.

معلومات التخلص

تعني هذه الرموز أنه عند التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن. وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية، يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات إنتاج وقواعد التعامل مع نفايات البطاريات القابلة وغير (WEEE) المعدات الكهربائية والإلكترونية .القابلة لإعادة الشحن .تخضع هذه المعدات للتخلص منها بشكل منفصل في نهاية فترة خدمتها ولا يسمح بالتخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع النفايات الحضرية غير المصنفة حيث سيضر ذلك بالبيئة .للتخلص من هذه المعدات، يجب إعادتها إلى نقطة البيع أو تسليمها إلى نقطة إعادة تدوير محلية .للحصول .على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات المنزلية

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



HYE

Արտաքին տեսքը (նկ. A)

1 – սմարթֆոնի լիցքավորման մակերես, 2 – USB (C) միակցիչ, 3 – լիցքավորիչի ամրացում:

Նշանակությունը: Ավտոմեքենայի անլար լիցքավորիչը նախատեսված է սմարթֆոնները լիցքավորելու համար, որոնք ապահովում են Qi ստանդարտը:

Մոդելները՝ CNS-CCH105W (սպիտակ), CNS-CCH105B (սև):

Կառուցվածքային առանձնահատկությունները: Չափսը՝ 59,8×70,5×91,4 մմ: Քաշը՝ 92 գ: Պատյանի նյութը՝ PC պլաստիկ: Սմարթֆոնի ամրացման տեսակը լիցքավորիչին՝ մագնիսական: Լիցքավորիչի ամրացման վայրը՝ օդափոխության ցանց: Թեքման անկյունը՝ 28°:

Ֆունկցիոնալ առանձնահատկությունները: Սնուցումը՝ ելք 9,0 Վ / 2,22 Ա (DC), 20,0 Վտ (առավել.), մուտք 5,0 Վ / 1,0 Ա (DC), 5,0 Վտ, 7,5 Վ / 1,0 Ա (DC), 7,5 Վտ, 13,89 Վ / 1,08 A (DC), 15,0 Վտ: Միացումը՝ USB (C) մալուխ, 1 մ (ադապտեր ներառված չէ առաքման փաթեթի մեջ): Անլար լիցքավորման ստանդարտ՝ Qi2: Համատեղելիություն՝ սմարթֆոնների բոլոր մոդելները, որոնք աջակցում են Qi ստանդարտին:

Շահագործման պայմանները՝ ջերմաստ. 0…+35 °C, հար. խոն. 10–90 % (առանց խտացման): Պահպանման պայմանները՝ ջերմաստ. −20…+80 °C, հար. խոն. 10–90 % (առանց խտացման):

Ամբողջական հավաքածուն (տե՛ս նկ. **C)՝** Ավտոմեքենայի անլար լիցքավորիչ, USB (C) մալուխ, օգտագործման համառոտ ուղեցույց:

Սահմանափակումներ և նախազգուշացումներ

Օգտագործեք սարքը միայն իր նպատակային նշանակության համաձայն: Վերահսկեք սարքի օգտագործումը երեխաների, ինչպես նաև ֆիզիկական և

մտավոր հաշմանդամություն ունեցող անձանց կողմից: Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի օգտագործեք սարքը, եթե այն վնասված է:
Սարքը մի ենթարկեք բարձր ջերմաստիճանի (ջեռուցման սարքերի, արևի ուղիղ ճառագայթների), բարձր խոնավության ազդեցության և խուսափեք սարքի միակցիչի մեջ փոշու և հեղուկների ներթափանցումից: Սարքը մի գցեք և մի քանդեք կամ մի վերանորոգեք այն ինքներդ:

Շահագործման նախապատրաստում

Հանեք լիցքավորիչը և պարագաները տուփից և հեռացրեք փաթեթավորման նյութերը: Ընտրեք լիցքավորիչը օդափոխման ցանցի վրա ամրացնելու տեղը և ամրացրեք այն, ինչպես ցույց է տրված նկ. B-ում՝ ստուգելով կայունությունը:

Շահագործումը

Լիցքավորիչը միացրեք ավտոմեքենայի USB (C) միակցիչին (տե՛ս նկ. B): Համապատասխան միակցիչ բացակայության դեպքում միացրեք լիցքավորիչը կրավառիչին՝ օգտագործելով ադապտերը (առաքման փաթեթի մեջ ներառված չէ): Տեղադրեք սմարթֆոնը լիցքավորման մակերեսի վրա՝ տեղադրելով այն կենտրոնում:

Ծանոթագրություն: Մագնիսական լիցքավորիչի ամրակը նախատեսված է MagSafe կամ MPP տեխնոլոգիան աջակցող սմարթֆոնների և աքսեսուարների համար:

Ծանոթագրություն: Սմարթֆոնը թույլատրվում է լիցքավորել պատյանով, եթե դրա հաստությունը չի գերազանցում 3 մմ**:**

Երբ սմարթֆոնը ճիշտ տեղադրվի լիցքավորման մակերեսի վրա, ապա վերջինիս դիսփլեյի վրա կհայտնվի ակտիվ լիցքավորման պատկերակը:

Մաքրում և խնամք

Մաքրումից առաջ անջատեք լիցքավորիչը հոսանքի աղբյուրից: Մաքրման համար մի օգտագործեք քիմիական կամ ագրեսիվ լվացող միջոցներ, հղկող մածուկներ, թթուներ կամ լուծիչներ պարունակող միջոցներ: Մաքրումը կարելի է անել չոր կամ թեթևակի խոնավ շորով:

Անսարքությունների վերացում

Սմարթֆոնը չի լիցքավորվում: Հնարավոր պատճառները՝ սմարթֆոնը գտնվում է ավելի քան 3 մմ հաստությամբ պատյանում, սմարթֆոնը չի աջակցում անլար լիցքավորման գործառույթը, սմարթֆոնի սխալ դիրք լիցքավորման մակերեսի վրա: Լուծումը՝ հեռացնեք պատյանը սմարթֆոնից ստուգեք սմարթֆոնի համատեղելիությունը անլար լիցքավորիչի հետ, կարգավորեք սմարթֆոնի դիրքը լիցքավորման մակերեսի վրա:

Լիցքավորիչը չի աշխատում: Հնարավոր պատճառ՝ սարքի սխալ միացում հոսանքի աղբյուրին: Լուծումը՝ ստուգեք, որ սարքը ճիշտ միացված լինելը հոսանքի աղբյուրին փոխարինեք մալուխը:

Սմարթֆոնը դադարել է լիցքավորվել: Հնարավոր պատճառ՝ սմարթֆոնի և լիցքավորիչի մակերեսի միջև օտար առարկաների առկայություն: Լուծումը՝ հեռացրեք օտար առարկաները, մաքրեք լիցքավորման մակերեսը:

Ցանկացած հարց առաջանալու դեպքում նախքան սարքը խանութ տանելը, գրեք մեզ **support@canyon.eu** էլեկտրոնային հասցեով կամ **canyon.eu/user-help-desk** կայքէջի զրուցարանում:

Երաշխիքային սպասարկում
Երաշխիք – մանրածախ ցանցում վերջնական գնորդին վաճառքի պահից 2 տարի, եթե տեղական օրենսդրությամբ այլ բան նախատեսված չէ: Ծառայության ժամկետը հավասար է երաշխիքային ժամկետին: Երաշխիքի մասին լրացուցիչ տեղեկություններ հասանելի են **canyon.eu/warranty-terms** կայքէջում:

Այլ տեղեկություններ
Այս փաստաթղթում պարունակվող բոլոր տեղեկությունները կարող են փոփոխվել՝ առանց օգտագործողին նախնական ծանուցման: Սարքի, միացման գործընթացի, հավաստագրերի, երաշխիքի և որակի վերաբերյալ արդի տեղեկությունների և մանրամասների համար տե՛ս ամբողջական տեղադրման և շահագործման ձեռնարկը, որը հասանելի է **canyon.eu/drivers-and-manuals** կայքէջում: Բոլոր ապրանքային նշանները և ապրանքանիշերը իրենց համապատասխան սեփականատերերի սեփականությունն են: Արտադրված է Չինաստանում: Արտադրման ամսաթիվը նշված է փաթեթավորման վրա, ինչպես նաև կոդավորված է սարքի պատյանի սերիական համարում, որտեղ չորրորդ թվանշանը ցույց է տալիս տարին (օրինակ՝ «1» – դա 2021 թվականն է), իսկ հինգերորդ և վեցերորդ թվանշանները ցույց են տալիս տարվա շաբաթը (օրինակ՝ «15» – դա 15-րդ շաբաթն է):

Արտադրող. ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Կիպրոս): Հեռ. +48732080077, info@asbis.com, asbis.com:

Համապատասխանության պարզեցված հռչակագիր: Սույնով ASBISC-ը հայտարարում է, որ սարքը համապատասխանում է 2014/53/EU Հրահանգին: ԵՄ համապատասխանության Հռչակագրի ամբողջական տեքստին կարելի է ծանոթանալ հետևյալ վեբ հասցեով՝ **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce:**

Սարքը համապատասխանում է վնասակար նյութերի պարունակության սահմանափակման վերաբերյալ RoHS 2011/65/EU Դիրեկտիվի պահանջներին, ներառյալ RoHS 2015/863/EU Դիրեկտիվի պահանջները:

Այս սարքը համապատասխանում է անվտանգության գործող պահանջներին:

Տեղեկատվություն ուտիլիզացիայի վերաբերյալ:

Այս խորհրդանիշները նշանակում են, որ սարքը, նրա մարտկոցներն ու կուտակիչները և էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները ուտիլիզացնելիս պետք է հետևեք էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների արտադրության թափոնների (WEEE) և մարտկոցի և մարտկոցի թափոնների հետ վարվելու կանոնակարգերին: Համաձայն կանոնների, տվյալ սարքավորումը ծառայության ժամկետի ավարտից հետո ենթակա է բաժան ուտիլիզացիայի: Սարքը, մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները չի կարելի ուտիլիզացնել չտեսակավորված քաղաքային թափոնների հետ, քանի որ դա կվնասի շրջակա միջավայրին: Այս սարքի ուտիլիզացիայի համար, այն պետք է վերադարձվի վաճառքի կետ կամ հանձնվի տեղական վերամշակման կետ: Մանրամասն տեղեկություններ ստանալու համար անհրաժեշտ է դիմել տեղական կենցաղային թափոնների ոչնչացման ծառայություն:

KAT

გარეგნული შესახედაობა (ნახ. A)

1 – ზედაპირი სმარტფონის დამუხტვისთვის, 2 – გასართი USB (C), 3 – დასამუხტი მოწყობილობის სამაგრი.

დანიშნულება. ავტომობილის უსადენო დასამუხტი მოწყობილობა განკუთვნილია Qi სტანდარტის მხარდაჭერის მქონე სმარტფონების დასამუხტად.

მოდელები: CNS-CCH105W (თეთრი ფერი), CNS-CCH105B (შავი ფერი).

კონსტრუქციული თავისებურებები. ზომა: 59,8×70,5×91,4 მმ. წონა: 92 გ. კორპუსის მასალა: PC-პლასტიკი. დასმუხტ მოწყობილობასთან სმარტფონის მიმაგრების ტიპი: მაგნიტური. დასამუხტი მოწყობილობის მიმაგრების ადგილი: სავენტილაციო ცხაური. დახრის კუთხე: 28°.

ფუნქციონალური თავისებურებები. ელექტროკვება: შესასვლელი 9,0 ვ / 2,22 ა (DC), 20,0 ვტ (მაქს.); გამოსასვლელი 5,0 ვ / 1,0 ა (DC), 5,0 ვტ; 7,5 ვ / 1,0 ა (DC), 7,5 ვტ; 13,89 ვ / 1,08 ა (DC), 15,0 ვტ. მიერთება: კაბელი USB (C), 1 მ (გადამყვანი არ შედის მიწოდების კომპლექტი). უსადენო დამუხტვის სტანდარტი: Qi2. თავსებადობა: სმარტფონების ყველა მოდელი, რომელიც მხარს უჭერს Qi სტანდარტს.

ექსპლუატაციის პირობები: ტემპ. 0…+35 °C, ფარდ. ტენ. 10–90 % (კონდენსაციის გარეშე). შენახვის პირობები: ტემპ. –20…+80 °C, ფარდ. ტენ. 10–90 % (კონდენსაციის გარეშე).

კომპლექტაცია (იხ. ნახ. C): ავტომობილის უსადენო დამუხტვის მოწყობილობა, კაბელი USB (C), მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო.

შეზღუდვები და გაფრთხილებები

მოწყობილობა გამოიყენეთ მხოლოდ პირდაპირი დანიშნულებით. გააკონტროლეთ მოწყობილობის გამოყენება როგორც ბავშვების, ასევე ფიზიკური და გონებრივი

შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირების მიერ. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ ის დაზიანებულია.
მოარიდეთ მოწყობილობა მაღალი ტემპერატურების (გამაცხელებელი ხელსაწყოები, მზის პირდაპირი სხივები), მომატებული ტენიანობის ზემოქმედებას, ერიდეთ მოწყობილობის გასართში მტვრის და სითხეების მოხვედრას. არ დაუშვათ მოწყობილობის დავარდნა, არ დაშალოთ და არ ეცადოთ მის დამოუკიდებლად გარემონტებას.

ექსპლუატაციისთვის მომზადება

ამოიღეთ დასამუხტი მოწყობილობა და მისი მაკომპლექტებელი ნაწილები ყუთიდან, მოაცილეთ შესაფუთი მასალა. აირჩიეთ დასამუხტი მოწყობილობის დამაგრების ადგილი სავენტილაციო ცხაურზე და დაამაგრეთ ის, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე B, შეამოწმეთ მდგრადობა.

ექსპლუატაცია

მიუერთეთ დასამუხტი მოწყობილობაავტომობილის USB (C) გასართთან (იხ. ნახ. B). შესაბამისი გასრთის არარსებობის შემთხვევაში დასამუხტი მოწყობილობა მიუერთეთ ავტომობილის სანთებელას გადამყვანის მეშვეობით (არ შედის მიწოდების კომპლექტში). დააყენეთ სმარტფონი დასამუხტ ზედაპირზე, მისი ცენტრში განთავსებით.

შენიშვნა. მაგნიტური დამტენის სამაგრი განკუთვნილია სმარტფონებისა და აქსესუარებისთვის, რომლებიც მხარს უჭერენ MagSafe ან MPP ტექნოლოგიას.

შენიშვნა. დასაშვებია სმარტფონის დამუხტვა ჩალითაში, თუ მისი სისქე არ აღემატება 3 მმ-ს.

სმარტფონის დასამუხტ ზედაპირზე სწორად დაყენებისას მის დისპლეიზე აისახება აქტიური დამუხტვის ნიშანი.

გაწმენდა და მოვლა

გაწმენდის წინ გამოაერთეთ დასამუხტი ზედაპირი კვების წყაროდან. არ გამოიყენოთ გაწმენდისთვის ქიმიური და აგრესიული სარეცხი საშუალებები, აბრაზიული პასტები, მჟავების შემცველი საშუალებები და გამხსნელები. გაწმენდა დაშვებულია მშრალი ან ოდნავ ნოტიო ქსოვილით.

ხარვეზების გამოსწორება

სმარტფონი არ იმუხტება. შესაძლო მიზეზები: სმარტფონი მოთავსებულიე ჩალითაში, რომლის სისქე აღემატება 3 მმ-ს; სმარტფონი მხარს არ უჭერს უსადენო დამუხტვის ფუნქციას; სმარტფონის არასწორი მდებარეობა დასამუხტ ზედაპირზე. პრობლემის გადაჭრა: ამოიღეთ სმარტფონი ჩალითიდან; შეამოწმეთ თქვენი სმარტფონის თავსებადობა უსადენო დასამუხტ მოწყობილობასთან; დაარეგულირეთ სმარტფონის მდებარეობა დასამუხტ ზედაპირზე.

დასამუხტი მოწყობილობა არ მუშაობს. შესაძლო მიზეზი: მოწყობილობის არაკორექტული მიერთება კვების წყაროსთან. პრობლემის გადაჭრა: შეამოწმეთ მოწყობილობის კვების წყაროსთან მიერთების კორექტულობა; გამოცვალეთ კაბელი.

სმარტფონი აღარ იმუხტება. შესაძლო მიზეზი: სმარტფონსა და დასამუხტი მოწყობილობის ზედაპირს შორის უცხოო საგნების არსებობა. პრობლემის გადაჭრა: მოაცილეთ უცხო საგნები, გაასუფთავეთ დასამუხტი ზედაპირი.

რაიმე შეკითხვების გაჩენის შემთხვევაში, მოწყობილობის მაღაზიაში მიტანამდე, მოგვწერეთ ელექტრონულ მისამართზე **support@canyon.eu** ან ჩათში ვებ-გვერდზე **canyon.eu/user-help-desk**.

საგარანტიო მომსახურება

გარანტია – 2 წელი საბოლოო მყიდველისთვის საცალო ქსელიდან მიყიდვის მომენტიდან, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული. მუშაობის ვადა საგარანტიო ვადის ტოლია. დამატებითი ინფორმაცია გარანტიის შესახებ ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე **canyon.eu/ warranty-terms.**

სხვა ინფორმაცია

ამ დოკუმენტში მოცემული ინფორმაცია შეიძლება შეიცვალოს მომხმარებლის წინასწარ გაფრთხილების გარეშე. აქტუალური ინფორმაცია და დეტალური მონაცემები მოწყობილობის, მისი მიერთების პროცესის, სერტიფიკატების, გარანტიისა და ხარისხის შესახებ იხ. დაყენებისა და ექსპლუატაციის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე **canyon.eu/drivers-and-manuals**. ყველა სავაჭრო და სასაქონლო ნიშანი მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებაა. წარმოების თარიღი, ასევე დაშიფრულია მოწყობილობის კორპუსის სერიულ ნომერში, სადაც მეოთხე ციფრი მიუთითებს წელს (მაგალითად, "1" არის 2021), ხოლო მეხუთე და მეექვსე ციფრები მიუთითებს წლის კვირას (მაგალითად, "15" არის მე -15 კვირა).

წარმოებელი: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (კვიპროსი). ტელ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

შესაბამისობის გამარტივებული დეკლარაცია. წინამდებარით ASBISC აცხადებს, რომ მოწყობილობა შეესაბამება დირექტივას 2014/53/EU. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი შეგიძლიათ იხილოთ შემდეგ ვებ მისამართზე: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

მოწყობილობა პასუხობს RoHS 2011/65/EU დირექტივის მოთხოვნებს მავნე ნივთიერებების შემცველობის შეზღუდვის თაობაზე, RoHS 2015/863/EU დირექტივის მოთხოვნების ჩათვლით.

ეს მოწყობილობა შეესაბამება უსაფრთხოების მოქმედ მოთხოვნებს.

ნარჩენების თავიდან მოშორების შესახებ ინფორმაცია.

ეს სიმბოლოები გულისხმობს, რომ თქვენი მოწყობილობის, მისი ბატარეების და აკუმულატორების და მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარების გადაყრისას თქვენ უნდა დაიცვათ ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენებისა (WEEE) და ბატარეისა და აკუმულატორის ნარჩენების თავიდან მოშორების რეგულაციები. რეგულაციების თანახმად, ეს მოწყობილობა ექვემდებარება ცალ-ცალკე გადაყრას მისი სარგებლიანობის ვადის ბოლოს. არ გადააგდოთ მოწყობილობა, მისი ბატარეები და აკუმულატორები, ასევე მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარები არასორტიზებულ მუნიციპალურ ნაგავსაყრელებზე, რადგან ეს ზიანს აყენებს გარემოს. ამ აღჭურვილობის თავიდან მოშორების მიზნით, ის უნდა დაბრუნდეს გაყიდვის ადგილას ან გაიგზავნოს თქვენს ადგილობრივ გადამუშავების ცენტრში. გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს ადგილობრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენების მართვის სამსახურს დეტალებისთვის.

KAZ

Сыртқы түрі (A сур. қар.)

1 – смартфонды зарядтау беті, 2 – USB (C) қосқышы, 3 – зарядтағышты орнату.

Мақсаты. Автокөлік сымсыз зарядтағыш Qi стандартын қолдайтын смартфондарды зарядтауға арналған.

Үлгілер: CNS-CCH105W (ақ), CNS-CCH105B (қара).

Дизайн ерекшеліктері. Өлшемдері: 59,8×70,5×91,4 мм. Салмағы: 92 г. Корпус материалы: поликарбонатты пластик. Смартфонды зарядтағышқа орнату түрі: магнитті. Зарядтағышты орнату орны: желдету торы. Көлбеу бұрышы: 28°.

Функционалдық ерекшеліктері. Қуат көзі: кіріс 9,0 В / 2,22 А (DC), 20,0 Вт (макс.); шығыс 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; 7,5 В / 1,0 А (DC), 7,5 Вт; 13,89 В / 1,08 А (DC), 15,0 Вт. Қосылым: USB (C) кабелі, 1 м (адаптер жеткізу кірмейді). Сымсыз зарядтау стандарты: Qi2. Үйлесімділік: Qi стандартын қолдайтын барлық смартфон үлгілері.

Жұмыс шарттары: темп. 0…+35 °C, сал. ылғ. 10–90 % (конденсацияланбайды). Сақтау шарттары: темп. −20…+80 °C, сал. ылғ. 10–90 % (конденсацияланбайды).

Жабдық (C сур. қар.): автокөлік сымсыз зарядтағыш, USB (C) кабелі, жылдам пайдаланушы нұсқаулығы.

Шектеулер мен ескертулер

Құрылғыны тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Балалар мен физикалық және ақыл-ой кемістігі бар адамдардың құрылғыны пайдалануын қадағалаңыз. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құрылғы зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз.

Құрылғыны жоғары температураға (жылыту құрылғыларынан, күн сәулесінің тікелей түсуінен), жоғары ылғалдылыққа ұшыратпаңыз және құрылғының қосқышына шаң мен сұйықтықтың түсуіне жол бермеңіз. Құрылғыны құлап кетуіне жол бермеңіз, оны өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз.

Пайдалануға дайындық

Зарядтағыш пен керек-жарақтарды қораптан шығарып, орауыш материалдарын алып тастаңыз. Зарядтағышты желдету торына орнату үшін орынды таңдап, тұрақтылығын тексере отырып, В сур. көрсетілгендей бекітіңіз.

Пайдалану

Зарядтағышты көліктің USB (C) қосқышына қосыңыз (В сур. қар.). Сәйкес қосқыш жоқ болса, зарядтағышты адаптер (жеткізу кірмейді) арқылы темекі тұтқышына қосыңыз. Смартфонды ортасына қойып, зарядтау бетіне қойыңыз.

Ескертпе. Зарядтағыштың магниттік орнату MagSafe немесе MPP технологиясын қолдайтын смартфондар мен аксессуарларға арналған.

Ескертпе. Қалыңдығы 3 мм-ден аспайтын жағдайда смартфонды арналған тысқап зарядтауға рұқсат етіледі**.**

Смартфон зарядтау бетіне дұрыс қойылған кезде оның дисплейінде белсенді зарядтау белгішесі пайда болады.

Тазалау және күту

Тазалау алдында зарядтағышты қуат көзінен ажыратыңыз. Тазалау үшін химиялық және агрессивті жуғыш заттарды, абразивті пасталарды, құрамында қышқылдар мен еріткіштер бар өнімдерді. Тазалауды құрғақ немесе сәл дымқыл шүберекпен жасауға болады.

Ақаулық себебін іздеу және түзету

Смартфон зарядталмай жатыр. Ықтимал себептер: смартфонның қалыңдығы 3 мм-ден асатын арналған тысқап; смартфон сымсыз зарядтауды қолдамайды; смартфонның зарядтау бетіндегі дұрыс емес орналасуы. Шешім: смартфоннан арналған тысқапы алыңыз; смартфонның сымсыз зарядтағышпен үйлесімділігін тексеру; смартфонның зарядтау бетіндегі орнын реттеңіз.

Зарядтағыш жұмыс істемейді. Ықтимал себеп: құрылғының қуат көзіне дұрыс қосылмауы. Шешім: құрылғының қуат көзіне дұрыс қосылғанын тексеріңіз; кабельді ауыстырыңыз.

Смартфон зарядтауды тоқтатты. Ықтимал себеп: смартфон мен зарядтағыштың беті арасында бөгде заттардың болуы. Шешім: бөтен заттарды алып тастаңыз, зарядтау бетін тазалаңыз.

Егер сізде қандай да бір сұрақтар туындаса, құрылғыңызды дүкенге апарар алдында бізге **support@canyon.eu** электрондық поштасына хабарлаңыз немесе **canyon.eu/user-help-desk** сайтында сөйлесіңіз.

Кепілдік қызметі

Кепілдік – егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе, соңғы сатып алушыға бөлшек саудада сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызмет көрсету мерзімі кепілдік мерзіміне тең. Кепілдік туралы қосымша ақпаратты **canyon.eu/warranty-terms** сайтынан алуға болады.

Басқа ақпарат

Осы құжаттағы барлық ақпарат пайдаланушыға алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құрылғы, қосылу процесі, сертификаттар, кепілдік және сапа туралы соңғы ақпарат пен мәліметтерді **canyon.eu/drivers-and-manuals** сайтында қол жетімді толық орнату және пайдалану нұсқаулығын қараңыз. Барлық сауда белгілері мен сауда белгілері олардың тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Қытайда жасалған. Өндірілген күні қаптамада көрсетіледі және сонымен қатар құрылғы корпусындағы сериялық нөмірде шифрланады, мұнда төртінші сан жылды көрсетеді (мысалы, «1» – 2021), ал бесінші және алтыншы цифрлар өнімнің аптасын көрсетеді жыл (мысалы, «15» – 15 апта).

Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Сәйкестік туралы жеңілдірілген декларация. Осы арқылы ASBISC құрылғының 2014/53/EU директивасына сәйкес екенін мәлімдейді. ЕО Сәйкестік декларациясының толық мәтінін келесі веб-мекен-жайдан табуға болады: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Құрылғы қауіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талапта.

Бұл құрылғы қолданыстағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.

Кәдеге жарату туралы ақпарат

Бұл белгілер құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет.

LAV

Izskats (A att.)

1 – viedtālruņa uzlādes virsma, 2 – USB (C) pieslēgvieta, 3 – lādētāja stiprinājums.

Uzdevums. Bezvadu auto lādētājs ir paredzēts viedtālruņu ar Qi standarta atbalstu uzlādei.

Modeļi: CNS-CCH105W (balta krāsa), CNS-CCH105B (melna krāsa).

Konstrukcijas īpašības. Izmērs: 59,8×70,5×91,4 mm. Svars: 92 g. Korpusa materiāls: PC plastmasa. Viedtālruņa piestiprināšanas pie lādētāja tips: magnētiskā. Lādētāja stiprinājuma vieta: ventilācijas reste. Slīpuma leņķis: 28°.

Funkcionālās īpašības. Elektriskā barošana: ieeja 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (maks.); izeja 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Savienojums: USB (C) kabelis, 1 m (adapteris nav iekļauts piegādes komplektā). Bezvadu uzlādes standarts: Qi2. Saderība: visi viedtālruņu modeļi, kas atbalsta Qi standartu.

Ekspluatācijas apstākļi: temp. 0…+35 °C, RH 10–90 % (bez kondensācijas). Uzglabāšanas apstākļi: temp. −20…+80 °C, RH 10–90 % (bez kondensācijas).

Komplektācija (sk. C att.): bezvadu auto lādētājs, USB (C) kabelis, īsā darba sākšanas pamācība.

Ierobežojumi un brīdinājumi

Izmantojiet ierīci tikai tās tiešajam uzdevumam. Kontrolējiet bērnus un personas ar fizisku un intelektuālu invaliditāti, kad viņi izmanto ierīci. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Neizmantojiet ierīci, ja tā ir bojāta.

Nepakļaujiet ierīci augstu temperatūru (no apkures ierīcēm, tiešiem saules stariem), paaugstināta mitruma iedarbībai, izvairīties no putekļu un šķidrumu iekļūšanas ierīces pieslēgvietā. Izvairīties no ierīces nokrišanas, neizjauciet un nelabojiet tās paši.

Sagatavošana ekspluatācijai

Izņemiet lādētāju un piederumus no kastes, noņemiet iepakojuma materiālus. Izvēlieties vietu uz ventilācijas restes lādētāja piestiprināšanai un nostipriniet to, kā parādīts B att., pārbaudot tā stabilumu.

Ekspluatācija

Pieslēdziet lādētāju automobiļa USB (C) pieslēgvietai (sk. B att.). Ja nav piemērotas pieslēgvietas, pieslēdziet lādētāju automobiļa šķiltavu pieslēgvietai, izmantojot adapteri (nav iekļauts piegādes komplektā). Novietojiet viedtālruni uz uzlādes virsmas centra.

Piezīme. Magnētiskais lādētāja stiprinājums ir paredzēts viedtālruņiem un piederumiem, kas atbalsta MagSafe vai MPP tehnoloģiju.

Piezīme. Ir atļauts uzlādēt viedtālruni futrālī, ja tā biezums nepārsniedz 3 mm**.**

Ja viedtālrunis ir pareizi novietots uz uzlādes virsmas, displejā tiks parādīta aktīvas uzlādes ikona.

Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas atslēdziet lādētāju no barošanas avota. Ierīces tīrīšanai nelietojiet ķīmiskus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvas pastas, līdzekļus, kas satur skābes un šķīdinātājus. Tīrīšana ir atļauta ar sausu vai mazliet mitru audumu.

Darbības traucējumu novēršana

Viedtālrunis netiek uzlādēts. Iespējamie cēloņi: viedtālrunis atrodas futrālī, kas ir biezāks par 3 mm; viedtālrunis neatbalsta bezvadu uzlādes funkcijas; nepareiza viedtālruņa pozīcija uz uzlādes virsmas. Risinājums: noņemiet futrāli no viedtālruņa; pārbaudiet jūsu viedtālruņa saderība ar bezvadu lādētāju; noregulējiet viedtālruņa pozīciju uz uzlādes virsmas.

Lādētājs nedarbojas. Iespējamais cēlonis: nepareizs ierīces pieslēgšana barošanas avotam. Risinājums: pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi pieslēgta barošanas avotam; nomainiet kabeli.

Viedtālrunis pārtrauca uzlādi. Iespējamais cēlonis: starp viedtālruni un lādētāja virsmu ir svešķermeņi. Risinājums: noņemiet svešķermeņus, notīriet uzlādes virsmu.

Ja jums rodas kādi jautājumi, pirms ierīces atnešanas veikalā, lūdzu, uzrakstiet mums pa e-pastu **support@canyon.eu** vai tērzēšanā tīmekļa lapā **canyon.eu/user-help-desk**.

Garantijas apkalpošana

Garantija – 2 gadi no mazumtirdzniecības datuma galapatērētājam, ja vien vietējie tiesību akti nenosaka citādi. Kalpošanas laiks ir vienāds ar garantijas laiku. Papildu informācija par garantiju ir pieejama tīmekļa vietnē **canyon.eu/warranty-terms.**

Cita informācija

Visa šajā dokumentā sniegtā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Jaunāko informāciju un sīkāku informāciju par ierīci, savienošanas procesu, sertifikātiem, garantiju un kvalitāti sk. attiecīgajās instalēšanas un lietošanas rokasgrāmatās, kas pieejamas vietnē **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Visas preču zīmes un zīmoli ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Ražots Ķīnā. Ražošanas datums ir norādīts uz iepakojuma, kā arī tiek kodēts sērijas numurā uz ierīces korpusa, kur ceturtais cipars apzīmē gadu (piemēram, “1” ir 2021. gads), un piektais un sestais cipars apzīmē gada nedēļu (piemēram, “15” ir 15. nedēļa).

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Tālr.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Vienkāršota atbilstības deklarācija. ASBISC ar šo paziņo, ka ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Ierīce atbilst RoHS direktīvas 2011/65/EU prasībām par bīstamo vielu ierobežošanas, tostarp RoHS direktīvas 2015/863/EU prasībām.

Šis ierīce atbilst piemērojamām drošības prasībām.

Informācija par pārstrādi

Šis simbols norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi. Neizmetiet ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi. Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodod atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

LIT

Išvaizda (A pav.)

1 – išmaniojo telefono įkrovimo paviršius, 2 – USB (C) jungtis, 3 – įkroviklio laikiklis.

Paskirtis. Belaidis automobilinis įkroviklis skirtas įkrauti išmaniuosius telefonus, kurie palaiko Qi standartą.

Modeliai: CNS-CCH105W (balta spalva), CNS-CCH105B (juoda spalva).

Konstrukcinės ypatybės. Dydis: 59,8×70,5×91,4 mm. Svoris: 92 g. Korpuso medžiaga: PC plastikas. Išmaniojo telefono tvirtinimo prie įkroviklio tipas: magnetinis. Įkroviklio tvirtinimo vieta: ventiliacijos grotelės. Pakreipimo kampas: 28°.

Funkcinės ypatybės. Elektros maitinimas: įvestis 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (maks.); išvestis 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Prijungimas: USB (C) laidas, 1 m (adapteris į pristatymą neįeina). Belaidžio įkrovimo standartas: Qi2. Suderinama: visi išmaniųjų telefonų modeliai, palaikantys Qi standartą.

Eksploatavimo sąlygos: temp. 0…+35 °C, sant. oro drėgn. 10–90 % (be kondensato).

Laikymo sąlygos: temp. −20…+80 °C, sant. oro drėgn. 10–90 % (be kondensato).

Pakuotės turinys (žr. C pav.): belaidis automobilinis įkroviklis, USB (C) laidas, trumpas naudotojo vadovas.

Apribojimai ir įspėjimai

Naudokite įrenginį tik pagal tiesioginę paskirtį. Kontroliuokite įrenginio naudojimą vaikų, o taip pat asmenų su ribotomis fizinėmis ir protinėmis galimybėmis. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu. Nenaudokite įrenginio, jei jis yra pažeistas.

Nelaikykite įrenginio aukštoje temperatūroje (šildymo prietaisų, tiesioginių saulės spindulių), didelėje drėgmėje, venkite dulkių ir skysčių patekimo į įrenginio jungtį. Nemeskite, neardykite ir neremontuokite įrenginio patys.

Paruošimas eksploatavimui

Išimkite įkroviklį ir priedus iš dėžutės ir nuimkite pakavimo medžiagas. Pasirinkite įkroviklio tvirtinimo vietą ant ventiliacijos grotelės ir pritvirtinkite jį, kaip parodyta B pav., tikrinamas stabilumas.

Eksploatavimas

Prijunkite įkroviklį prie automobilio priemonės USB (C) jungties (žr. B pav.). Jei tinkamos jungties nėra, prijunkite įkroviklį prie cigarečių žiebtuvėlio naudodami adapterį (į pristatymą neįeina). Padėkite savo išmanųjį telefoną ant įkrovimo paviršiaus, pastatydami jį centre.

Pastaba. Magnetinis įkroviklio laikiklis skirtas išmaniesiems telefonams ir priedams, kurie palaiko „MagSafe“ arba MPP technologiją.

Pastaba. Išmanųjį telefoną leidžiama įkrauti dėkle, jei jis yra ne storesnis kaip 3 mm storio**.**

Kai išmanusis telefonas teisingai padėtas ant įkrovimo paviršiaus, ekrane pasirodo aktyvaus įkrovimo piktograma.

Valymas ir priežiūra

Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio. Valymui nenaudokite cheminių ir agresyvių ploviklių, abrazyvinių pastų, priemonių, kurių sudėtyje yra rūgščių ir tirpiklių. Klaviatūrą leidžiama valyti sausu arba šiek tiek drėgnu audiniu.

Trikčių šalinimas

Išmanusis telefonas neįkraunamas. Galimos priežastys: išmanusis telefonas yra daugiau nei 3 mm storio dėkle; jūsų išmanusis telefonas nepalaiko belaidžio įkrovimo; arba jūsų išmanusis telefonas netinkamai padėtas ant įkrovimo paviršiaus. Sprendimas: nuimkite nuo išmaniojo telefono dėklą; patikrinkite, ar jūsų išmanusis telefonas suderinamas su belaidžiu įkrovikliu; pakoreguokite išmaniojo telefono padėtį ant įkrovimo paviršiaus.

Įkroviklis neveikia. Galima priežastis: neteisingas įrenginio prijungimas prie maitinimo šaltinio. Sprendimas: patikrinkite, ar įrenginys tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio; pakeiskite laidą.

Išmanusis telefonas nustojo krautis. Galima priežastis: tarp išmaniojo telefono ir įkroviklio paviršiaus patekę pašaliniai daiktai. Sprendimas: pašalinkite pašalinius daiktus, išvalykite įkrovimo paviršių.

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atnešdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu **support@canyon.eu** arba adresu **canyon.eu/user-help-desk** esančiame pokalbyje.

Garantinė priežiūra

Garantinis laikotarpis yra 2 metai nuo pardavimo mažmeniniame tinkle galutiniam pirkėjui momento, nebent vietiniai įstatymai numato kitaip. Tarnavimo laikas yra lygus

garantiniam laikotarpiui. Papildomos informacijos apie garantiją rasite adresu **canyon.eu/warranty-terms.**

Kita informacija

Visa šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio naudotojo įspėjimo. Aktualią ir išsamią informaciją apie įrenginį, prijungimo procesą, sertifikatus, garantiją ir kokybę žr. atitinkamuose įrengimo ir eksploatavimo vadovuose, pasiekiamuose adresu **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Visi prekių ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė. Pagaminta Kinijoje. Pagaminimo data nurodyta ant pakuotės, taip pat užkoduota ant įrenginio korpuso nurodytu serijos numeriu, kur ketvirtas skaitmuo reiškia metus (pavyzdžiui, „1“ yra 2021 metai), o penktas ir šeštas skaitmenys reiškia metų savaitę (pavyzdžiui, „15“ yra 15 savaitė).

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Supaprastinta atitikties deklaracija. Asbisc pareiškia, kad prietaisas atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Įrenginys atitinka RoHS direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant RoHS direktyvą 2015/863/EU.

Šis įrenginys atitinka taikomus saugos reikalavimus.

Informacija apie perdirbimą

Šis simbolis nurodo, kad šalindami prietaisą, jo baterijas ir akumuliatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikytis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekųtaisyklių. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimo laikui, ji turi būti utilizuojama atskirai. Negalima išmesti su prietaisu, jo baterijas ir akumuliatorius, o taip pat jo elektriniai ir elektroniniai priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

MKD

Надворешен изглед (сл. A)

1 – површина за полнење на паметен телефон, 2 – USB (C) конектор, 3 – држач за полнач.

Намена. Безжичен полнач за автомобил дизајниран за полнење на паметни телефони со поддржка на стандардот Qi.

Модели: CNS-CCH105W (бела боја), CNS-CCH105B (црна боја).

Карактеристики на дизајнот. Димензии: 59,8×70,5×91,4 мм. Тежина: 92 г. Материјал на куќиштето: PC пластика. Вид на прикачување на паметниот телефон на полначот: магнетно. Место за монтирање на полначот: решетка за вентилација. Агол на навалување: 28°.

Функционални карактеристики. Напојување: влез 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (макс); излез 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Поврзување: кабел USB (C), 1 м (адаптерот не е вклучен во комплет на испораката). Стандард за безжично полнење: Qi2. Компатибилност: сите модели на паметни телефони кои го поддржуваат стандардот Qi.

Услови за работа: темп. 0…+35 °C, рел. вл. 10–90 % (без кондензирање). Услови за чување: темп. −20…+80 °C, рел. вл. 10–90 % (без кондензирање).

Во комплет е вклучено (видете сл. C): безжичен полнач за автомобил, USB (C) кабел, кратко упатство за корисникот.

Ограничувања и предупредувања

Користете го уредот само за неговата директна намена. Контролирајте ја употребата на уредот од страна на деца и лица со физички или ментални посебни потреби. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не користете го уредот ако е оштетен.

Не изложувајте го уредот на високи температури (уреди за греење или директна сончева светлина), висока влажност, избегнувајте влегување прашина и течности во конекторот на уредот. Не го испуштајте уредот, не го расклопувајте и не поправајте сами.

Подготовка за употреба

Извадете го полначот и додатоците од кутијата и извадете ги материјалите од пакувањето. Изберете место за монтирање на полначот на решетката за вентилација и прицврстете го како што е прикажано на сл. B со претходната проверка за стабилност.

Употреба

Поврзете го полначот со USB (C) конекторот на возилото (видете сл. B). Ако соодветниот конектор не е достапен, поврзете го полначот со автомобилската запалка користејќи адаптер (не е вклучен во комплет на испораката). Ставете го вашиот паметен телефон во центарот на површината за полнење.

Забелешка. Магнетниот држач за полнач е дизајниран за паметни телефони и додатоци кои поддржуваат MagSafe или MPP технологија**.**

Забелешка. Дозволено е полнење на паметен телефон во футрола ако нејзината дебелина не надминува 3 мм.

Кога паметниот телефон е правилно поставен на површината за полнење, на неговиот екран ќе се појави икона за активно полнење.

Чистење и одржување

Пред чистење, исклучете го полначот од изворот на електрична струја. Не користете за чистење на уредот хемиски или агресивни детергенти, абразивни

пасти, производи што содржат киселини или растворувачи. Чистењето може да се направи со сува или малку влажна крпа.

Отстранување на проблеми

Паметниот телефон не се полни. Можни причини: паметниот телефон е во футрола со дебелина повеќе од 3 мм; паметниот телефон не ја поддржува функцијата за безжично полнење; положбата на паметниот телефон на површината за полнење не е правилна. Решение: извадете ја футролата од паметниот телефон; проверете ја компатибилноста на вашиот паметен телефон со безжичен полнач; прилагодете ја положбата на паметниот телефон на површината за полнење.

Полначот не работи. Можна причина: неправилно поврзување на уредот со изворот на електрична струја. Решение: проверете дали уредот е правилно поврзан со изворот на електрична струја; заменете го кабелот.

Паметниот телефон престана да се полни. Можна причина: присуство на туѓи предмети помеѓу паметниот телефон и површината на полначот. Решение: отстранете ги туѓите предмети, исчистете ја површината за полнење.

Доколку имате било какви прашања, ве молиме пред да го однесете уредот во продавницата, пишете ни на електронската адреса **support@canyon.eu** или преку чат на веб-страницата **canyon.eu/user-help-desk**

Гарантен сервис

Гаранцијата е 2 години од датумот на продажба во малопродажната мрежа на крајниот купувач, освен ако не е поинаку предвидено со локалниот закон. Работниот век на уредот е еднаков со времетраењето на гаранцијата.

Дополнителни информации за гаранциите се достапни на веб-страницата **canyon.eu/warranty-terms.**

Дополнителни информации

Сите информации содржани во овој документ можат да претпрат промена без претходно известување до корисникот. Актуелните информации и подробните податоци за уредот, процесот на поврзување, сертификатите, гаранциите и квалитетот, види во целосното упатство за инсталација и употреба, достапно на веб-страницата **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Сите ознаки на производите и трговски марки се сопственост на нивните соодветни сопственици. Произведено во Кина. Датумот на производство е означен на пакувањето и исто така е шифриран во серискиот број на корпусот на уредот, каде што четвртата цифра ја означува годината (на пример, „1“ е 2021 година), а петтата и шестата цифра ја означуваат неделата од година (на пример, „15“ е 15 недела).

Произведувач: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипар). Тел. +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Поедноставена декларација за соодветство

Со ова ASBISC изјавува дека уредот соодветствува со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на Декларацијата за соодветство со ЕУ е достапен на следната веб-адреса: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Уредот е усогласен со барањата на Директивата RoHS 2011/65/EU за ограничување на опасни супстанции, вклучувајќи ги барањата на Директивы RoHS 2015/863/EU.

Овој уред е во согласност со важечките безбедносни барања.

Информации за постапување со отпад

Овој симбол означува дека по истекот на животниот век на станицата, нејзината батерија и други батерии, како и на нејзините електрични и електронски додатоци, мора да се почитуваат прописите за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE) и прописите за отпадни батерии и акумулатори. Според прописите, со оваа опрема по истек на нејзиниот животен век, мора да се постапува на специјален начин. Забрането е фрлањето на овој уред, неговата батерија и други батерии, како и на неговите електрични и електронски додатоци, заедно со друг домаќински отпад (неселектиран), бидејќи тоа ја загрозува животната средина. По истекот на животниот век, ова опрема треба да ја вратите на продажното место или да ја однесете во локалниот центар за селекција и преработка на отпад или на пункт за електронски отпад. За подетални информации, обратете се кај локалниот сервис за постапување со технички отпад од домаќинствата.

POL

Widok zewnętrzny (rys. A)

1 – powierzchnia do ładowania smartfona, 2 – złącze USB (C), 3 – uchwyt ładowarki.

Przeznaczenie. Bezprzewodowa ładowarka samochodowa jest przeznaczona do ładowania smartfonów zgodnych ze standardem Qi.

Modele: CNS-CCH105W (kolor biały), CNS-CCH105B (kolor czarny).

Cechy konstrukcyjne. Wymiary: 59,8×70,5×91,4 mm. Waga: 92 g. Materiał obudowy: tworzywo PC. Typ mocowania smartfona do ładowarki: magnetyczny. Punkt mocowania ładowarki: kratka wentylacyjna. Kąt nachylenia: 28°.

Cechy funkcjonalne. Zasilanie: wejście 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (maks.); wyjście 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Połączenie: kabel USB (C), 1 m (adapter nie jest zawarty w zestawie). Standard ładowania bezprzewodowego: Qi2. Kompatybilność: wszystkie modele smartfonów obsługujące standard Qi.

Warunki pracy: temp. 0…+35 °C, wilg. wzg. 10–90 % (bez kondensacji). Warunki przechowywania: temp. −20…+80 °C, wilg. wzg. 10–90 % (bez kondensacji).

Zawartość zestawu (patrz rys. C): bezprzewodowa ładowarka samochodowa, kabel USB (C), skrócona instrukcja obsługi.

Ograniczenia i ostrzeżenia

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Monitoruj korzystanie z urządzenia przez dzieci i osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo. Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie używaj uszkodzonego urządzenia.

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur (od urządzeń grzewczych, bezpośredniego światła słonecznego), wysokiej wilgotności, unikać przedostawania się kurzu i płynów do złącza urządzenia. Nie upuszczaj urządzenia, nie demontuj go ani nie naprawiaj samodzielnie.

Przygotowanie do eksploatacji

Wyjmij ładowarkę i akcesoria z pudełka i usuń materiały opakowaniowe. Wybierz miejsce zamontowania ładowarki na kratce wentylacyjnej i zamocuj ją w sposób pokazany na rys. B, sprawdzając stabilność.

Eksploatacja

Podłącz ładowarkę do złącza USB (C) pojazdu (patrz rys. B). Jeśli nie ma odpowiedniego złącza, podłącz ładowarkę do gniazda zapalniczki za pomocą adaptera (brak w zestawie). Umieść smartfon na powierzchni do ładowania, umieszczając go na środku

Notatka. Uchwyt ładowarki magnetycznej przeznaczony jest do smartfonów i akcesoriów obsługujących technologię MagSafe lub MPP.

Notatka. Dozwolone jest ładowanie smartfona w etui, jeśli jego grubość nie przekracza 3 mm**.**

Gdy smartfon zostanie prawidłowo umieszczony na powierzchni ładującej, na wyświetlaczu pojawi się ikona aktywnego ładowania.

Czyszczenie i pielęgnacja

Przed czyszczeniem należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania. Do czyszczenia nie należy używać chemicznych i agresywnych detergentów, past ściernych, produktów

zawierających kwasy i rozpuszczalniki. Czyszczenie jest dozwolone za pomocą suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

Rozwiązywanie problemów

Smartfon się nie ładuje. Możliwe przyczyny: smartfon znajduje się w etui o grubości przekraczającej 3 mm; smartfon nie obsługuje ładowania bezprzewodowego; lub smartfon nie jest prawidłowo umieszczony na powierzchni do ładowania. Rozwiązanie: zdejmij etui ze smartfona; sprawdź, czy smartfon jest kompatybilny z ładowarką bezprzewodową; dostosuj położenie smartfona na powierzchni ładowania.

Ładowarka nie działa. Możliwa przyczyna: nieprawidłowe podłączenie urządzenia do zasilania. Rozwiązanie: sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania; wymień kabel.

Smartfon przestał się ładować. Możliwa przyczyna: ciała obce między smartfonem a powierzchnią ładowarki. Rozwiązanie: usun ciała obce, wyczyść powierzchnię do ładowania.

W przypadku jakichkolwiek pytań przed przeniesieniem urządzenia do sklepu napisz do nas na adres e-mail **support@canyon.eu** lub czat na stronie **canyon.eu/user-help-desk**.

Serwis gwarancyjny

Gwarancja – 2 lata od daty sprzedaży detalicznej klientowi końcowemu, o ile lokalne prawo nie stanowi inaczej. Okres eksploatacji jest równy okresowi gwarancji. Więcej informacji na temat gwarancji można znaleźć na stronie **canyon.eu/warranty-terms.**

Inne informacje

Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia użytkownika. Aktualne informacje i szczegóły dotyczące urządzenia, procesu podłączenia, certyfikatów, gwarancji i jakości znajdują się w odpowiednich instrukcjach instalacji i obsługi dostępnych na stronie **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Wszystkie znaki towarowe i marki są własnością ich właścicieli. Wyprodukowano w Chinach. Data produkcji jest podana na opakowaniu i jest również zakodowana w numerze seryjnym na korpusie urządzenia, gdzie czwarta cyfra wskazuje rok (np. „1” to 2021), a piąta i szósta cyfra wskazują tydzień roku (np. „15” to tydzień 15).

Producent: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Uproszczona deklaracja zgodności. ASBISC niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania dyrektywy RoHS 2015/863/EU.

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa.

Informacje dotyczące recyklingu

Ten symbol oznacza, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie wolno wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby utylizować urządzenie, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub przekazać do lokalnego centrum recyklingu. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

RON

Aspect (fig. A)

1 – suprafață de încărcare smartphone, 2 – conector USB (C), 3 – suport încărcător.

Scop. Încărcătorul auto wireless este conceput pentru a încărca smartphone-uri compatibile Qi.

Modele: CNS-CCH105W (culoare albă), CNS-CCH105B (culoare neagră).

Caracteristici de proiectare. Dimensiuni: 59,8×70,5×91,4 mm. Greutate: 92 g. Material carcasă: PC-plastic. Tipul de atașare a smartphone-ului la încărcător: magnetic. Punct de fixare a încărcătorului: grila de ventilație. Unghi de înclinare: 28°.

Caracteristici funcționale. Alimentare: intrare 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (max.); ieșire 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Conexiune: cablu USB (C), 1 m (adaptorul nu este inclus). Standard de încărcare fără fir: Qi2. Compatibil: toate modelele de smartphone-uri care acceptă standardul Qi.

Condiții de funcționare: temp. 0…+35 °C, umid. rel. 10–90 % (fără condensare). Condiții de depozitare: temp. –20…+80 °C, umid. rel. 10–90 % (fără condens).

Echipamente (vezi fig. C): încărcător auto wireless, cablu USB (C), ghid de pornire rapidă.

Restricții și avertismente

Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat. Monitorizați utilizarea dispozitivului de către copii, precum și de către persoanele cu dizabilități fizice și mentale. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat.

Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate (de la dispozitive de încălzire, lumina directă a soarelui), umiditate ridicată, evitați pătrunderea prafului și a lichidelor în conectorul dispozitivului. Nu scăpați, nu dezasamblați și nu reparați singur dispozitivul.

Pregătirea pentru exploatare

Scoateți încărcătorul și accesoriile din cutie și îndepărtați materialele de ambalare. Selectați o locație pentru montarea încărcătorului pe gura de aerisire și fixați-l așa cum se arată în fig. B prin verificarea stabilității.

Exploatare

Conectați încărcătorul la conectorul USB (C) al vehiculului (vezi fig. B). Dacă nu există un conector adecvat, conectați încărcătorul la brichetă utilizând un adaptor (nu este furnizat). Așezați smartphone-ul pe suprafața de încărcare, așezându-l în centru.

Notă. Fixarea magnetică a încărcătorului este destinată telefoanelor mobile și accesoriilor care suportă tehnologia MagSafe sau MPP.

Notă. Este permisă încărcarea smartphone-ului într-o carcasă dacă aceasta nu are o grosime mai mare de 3 mm**.**

Atunci când smartphone-ul dvs. este plasat corect pe suprafața de încărcare, pe afișaj apare o pictogramă de încărcare activă.

Curățare și întreținere

Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Nu utilizați detergenți chimici și agresivi, paste abrazive, produse care conțin acizi și solvenți pentru curățare. Curățarea este permisă cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

Depanare

Smartphone-ul nu se încarcă. Cauze posibile: smartphone-ul dvs. se află într-o carcasă mai groasă de 3 mm; smartphone-ul dvs. nu acceptă încărcarea fără fir; sau smartphone-ul dvs. nu este poziționat corect pe suprafața de încărcare. Soluție: îndepărtați carcasa de pe smartphone; verificați dacă smartphone-ul dvs. este compatibil cu încărcătorul wireless; ajustați poziția smartphone-ului pe suprafața de încărcare.

Încărcătorul nu funcționează. Cauza posibilă: conectarea incorectă a dispozitivului la sursa de alimentare. Soluție: verificați dacă dispozitivul este conectat corect la sursa de alimentare; înlocuiți cablul.

Smartphone-ul nu s-a mai încărcat. Cauza posibilă: obiecte străine între smartphone și suprafața încărcătorului. Soluție: îndepărtați obiectele străine, curățați suprafața de încărcare.

Dacă aveți întrebări, înainte de a duce dispozitivul în magazin, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail la **support@canyon.eu** sau în chatul pe pagina web **canyon.ro/user-help-desk.**

Serviciu de garanție

Garanție – 2 ani de la data vânzării cu amănuntul către clientul final, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel. Durata de funcționare este egală cu perioada de garanție. Mai multe informații despre garanție sunt disponibile de pe pagina web **canyon.ro/warranty-terms**.

Alte informații

Toate informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă a utilizatorului. Pentru informații actualizate și informații detaliate despre dispozitiv, procesul de conectare, certificate, garanție și calitate, vezi ghidurile relevante de instalare și operare disponibile pe pagina web **canyon.ro/drivers-and-manuals.** Toate mărcile comerciale și mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Fabricat în China. Data de fabricație este indicată pe ambalaj și este, de asemenea, codificată în numărul de serie de pe carcasa dispozitivului, în care a patra cifră indică anul (de exemplu, „1” este 2021), iar a cincea și a șasea cifră indică săptămâna din an (de exemplu, „15” este săptămâna 15).

Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Declarație simplificată de conformitate. ASBISC declară prin prezenta că dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă web: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Dispozitivul respectă cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricția directivei privind substanțele periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.

Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță aplicabile.

Informații privind reciclarea

Acest simbol indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesoriile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

RUS

Внешний вид (рис. A)

1 – поверхность для зарядки смартфона, 2 – разъем USB (C), 3 – крепление зарядного устройства.

Назначение. Автомобильное беспроводное зарядное устройство предназначено для зарядки смартфонов с поддержкой стандарта Qi.

Модели: CNS-CCH105W (белый цвет), CNS-CCH105B (черный цвет).

Конструктивные особенности. Размер: 59,8×70,5×91,4 мм. Вес: 92 г. Материал корпуса: PC-пластик. Тип крепления смартфона к зарядному устройству: магнитное. Место крепления зарядного устройства: вентиляционная решетка. Угол наклона: 28°.

Функциональные особенности. Электропитание: вход 9,0 В / 2,22 А (DC), 20,0 Вт (макс.); выход 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; 7,5 В / 1,0 А (DC), 7,5 Вт; 13,89 В / 1,08 А (DC), 15,0 Вт. Подключение: кабель USB (C), 1 м (переходник не входит в комплект поставки). Стандарт беспроводной зарядки: Qi2. Совместимость: все модели смартфонов, поддерживающие стандарт Qi.

Условия эксплуатации: темп. 0…+35 °C, отн. вл. 10–90 % (без конденсации). Условия хранения: темп. −20…+80 °C, отн. вл. 10–90 % (без конденсации).

Комплектация (см. рис. C): автомобильное беспроводное зарядное устройство, кабель USB (C), краткое руководство пользователя.

Ограничения и предупреждения

Используйте устройство только по прямому назначению. Контролируйте использование устройства детьми, а также лицами с ограниченными физическими и умственными возможностями. Не позволяйте детям играть с устройством. Не используйте устройство, если оно повреждено.

Не подвергайте устройство воздействию высоких температур (от нагревательных приборов, прямых солнечных лучей), повышенной влажности, избегайте попадания пыли и жидкостей в разъем устройства. Не допускайте падения устройства, не разбирайте и не ремонтируйте его самостоятельно.

Подготовка к эксплуатации

Извлеките зарядное устройство и комплектующие из коробки, удалите упаковочные материалы. Выберите место для крепления зарядного устройства на вентиляционной решетке и закрепите его, как показано на рис. B, проверив на устойчивость.

Эксплуатация

Подключите зарядное устройство к разъему USB (C) автомобиля (см. рис. B). В случае отсутствия подходящего разъема подключите зарядное устройство к прикуривателю, используя переходник (не входит в комплект поставки). Установите смартфон на поверхность для зарядки, разместив его по центру.

Примечание. Примечание. Магнитное крепление зарядного устройства предназначено для смартфонов и аксессуаров, поддерживающих технологию MagSafe или MPP.

Примечание. Допускается зарядка смартфона в чехле, если его толщина не превышает 3 мм**.**

При правильной установке смартфона на поверхность для зарядки на его дисплее отобразится значок активной зарядки.

Очистка и уход

Перед очисткой отключите зарядное устройство от источника питания. Не используйте для очистки химические и агрессивные моющие средства,

абразивные пасты, средства, содержащие кислоты и растворители. Очистка допускается сухой или слегка влажной тканью.

Устранение неисправностей

Смартфон не заряжается. Возможные причины: смартфон находится в чехле толщиной более 3 мм; смартфон не поддерживает функцию беспроводной зарядки; неправильное положение смартфона на поверхности для зарядки. Решение: снимите со смартфона чехол; проверьте совместимость вашего смартфона с беспроводным зарядным устройством; отрегулируйте положение смартфона на поверхности для зарядки.

Зарядное устройство не работает. Возможная причина: некорректное подключение устройства к источнику питания. Решение: проверьте корректность подключения устройства к источнику питания; замените кабель.

Смартфон перестал заряжаться. Возможная причина: наличие посторонних предметов между смартфоном и поверхностью зарядного устройства. Решение: удалите посторонние предметы, очистите поверхность для зарядки.

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отнести устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес **support@canyon.eu** или в чат на веб-странице **canyon.eu/user-help-desk.**

Гарантийное обслуживание

Гарантия – 2 года с момента продажи в розничной сети конечному покупателю, если иное не предусмотрено местным законодательством. Срок службы равен

сроку гарантии. Дополнительная информация о гарантии доступна на веб-странице **canyon.eu/warranty-terms**.

Прочая информация

Вся информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления пользователя. Актуальную информацию и подробные сведения об устройстве, процессе подключения, сертификатах, гарантии и качестве см. в полном руководстве по установке и эксплуатации, доступном на веб-странице **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Все товарные знаки и торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. Сделано в Китае. Дата производства указана на упаковке, а также зашифрована в серийном номере на корпусе устройства, где четвертая цифра указывает на год (например, «1» – это 2021 год), а пятая и шестая цифры обозначают неделю года (например, «15» – это 15 неделя).

Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Упрощенная декларация соответствия. Настоящим ASBISC заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему веб-адресу: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.

Настоящее устройство соответствует применимым требованиям безопасности.

Информация об утилизации

Этот символ означает, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

SLK

Vzhľad (obr. A)

1 – plocha na nabíjanie smartfónu, 2 – konektor USB (C), 3 – držiak nabíjačky.

Určenie. Bezdrôtová nabíjačka do auta je určená na nabíjanie smartfónov kompatibilných so štandardom Qi.

Modely: CNS-CCH105W (biela farba), CNS-CCH105B (čierna farba).

Konštrukčné vlastnosti. Veľkosť: 59,8×70,5×91,4 mm. Hmotnosť: 92 g. Materiál tela: PC plast. Typ pripevnenia smartfónu k nabíjačke: magnetické. Miesto pripevnenia nabíjačky: mriežka ventilácie. Uhol sklonu: 28°.

Funkčné vlastnosti. Napájanie: vstup 9,0 V / 2,22 A (DC), 20,0 W (max.); výstup 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; 7,5 V / 1,0 A (DC), 7,5 W; 13,89 V / 1,08 A (DC), 15,0 W. Pripojenie: kábel USB (C), 1 m (adaptér nie je súčasťou balenia). Štandard bezdrôtového nabíjania: Qi2. Kompatibilita: všetky modely smartfónov podporujúce štandard Qi.

Prevádzkové podmienky: tepl. 0…+35 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzácie). Skladovacie podmienky: tepl. −20…+80 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzácie).

Obsah balenia (pozri obr. C): bezdrôtová nabíjačka do auta, kábel USB (C), stručný návod na použitie.

Obmedzenia a upozornenia

Zariadenie používajte len na určený účel. Dohliadajte na používanie zariadenia deťmi a osobami s telesným alebo mentálnym postihnutím. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho.

Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám (z vykurovacích zariadení, priameho slnečného žiarenia), zvýšenej vlhkosti, zabráňte vniknutiu prachu a tekutín do konektora zariadenia. Nedovoľte, aby zariadenie spadlo, nerozoberajte ani neopravujte ho sami.

Príprava na prevádzku

Vyberte nabíjačku a príslušenstvo z krabice a odstráňte obalový materiál. Vyberte miesto na pripevnenie nabíjačky na mriežke ventilácie a zaistite ju, ako je znázornené na obr. B, pričom skontrolujte stabilitu.

Prevádzka

Pripojte nabíjačku ku konektoru USB (C) auta (pozri obr. B). Ak nie je k dispozícii vhodný konektor, pripojte nabíjačku k zapaľovaču cigariet pomocou adaptéra (nie je súčasťou balenia). Nainštalujte smartfón do stredu plochy na nabíjanie.

Poznámka. Magnetický držiak nabíjačky je určený pre smartfóny a príslušenstvo, ktoré podporujú technológiu MagSafe alebo MPP.

Poznámka. Smartfón je povolené nabíjať v puzdre, ak jeho hrúbka nepresahuje 3 mm**.**

Keď je smartfón správne umiestnený na ploche na nabíjanie, na displeji sa zobrazí ikona aktívneho nabíjania.

Čistenie a údržba

Pred čistením odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Na čistenie nepoužívajte chemické a agresívne čistiace prostriedky, abrazívne pasty, prostriedky obsahujúce kyseliny a rozpúšťadlá. Čistenie je povolené suchou alebo mierne vlhkou handričkou.

Odstraňovanie porúch

Smartfón sa nenabíja. Možné príčiny: smartfón je v puzdre hrubšom ako 3 mm; smartfón nepodporuje bezdrôtové nabíjanie; smartfón nie je správne umiestnený na ploche na nabíjanie. Riešenie: odstráňte zo smartfónu puzdro; skontrolujte, či je váš smartfón kompatibilný s bezdrôtovou nabíjačkou; upravte polohu smartfónu na ploche na nabíjanie.

Nabíjačka nefunguje. Možná príčina: nesprávne pripojenie zariadenia k zdroju napájania. Riešenie: skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené k zdroju napájania; vymeňte kábel.

Smartfón sa prestal nabíjať. Možná príčina: cudzie predmety medzi smartfónom a povrchom nabíjačky. Riešenie: odstráňte cudzie predmety, vyčistite plochu na nabíjanie.

Ak máte akékoľvek otázky, pošlite nám e-mail na adresu **support@canyon.eu** alebo s nami chatujte na webovej stránke **canyon.sk/user-help-desk** ešte predtým, ako zariadenie odnesiete do predajne.

Záručný servis

Záruka je 2 roky od dátumu maloobchodného predaja konečnému zákazníkovi, pokiaľ miestne právne predpisy nevyžadujú inak. Životnosť sa rovná záručnej dobe. Ďalšie informácie o záruke sú k dispozícii na webovej stránke **canyon.sk/warranty-terms.**

Ďalšie informácie

Všetky informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktuálne informácie a podrobnosti o zariadení, procese pripojenia, certifikátoch, záruke a kvalite nájdete v príslušnom návode na použitie, ktorý je k dispozícii na **canyon.sk/drivers-and-manuals.** Všetky ochranné známky a značky sú majetkom príslušných vlastníkov. Vyrobené v Číne. Dátum výroby je uvedený na obale a je tiež zakódovaný v sériovom čísle na puzdre zariadenia, kde štvrtá číslica označuje rok (napríklad „1“ je 2021) a piata a šiesta číslica označuje týždeň roku (napríklad „15“ je 15. týždeň).

Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode. ASBISC týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.

Toto zariadenie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky.

Informácie o recyklácii

Tento symbol označuje, že pri likvidácii spotrebiča, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

SRP

Izgled (slika A)

1 – površina za punjenje pametnog telefona, 2 – USB (C) priključak, 3 – držač punjača.

Namena. Automobilski bežični punjač je dizajniran za punjenje pametnih telefona koji podržavaju Qi standard.

Modeli: CNS-CCH105W (u beloj boji), CNS-CCH105B (u crnoj boji).

Karakteristike dizajna. Dimenzije: 59,8×70,5×91,4 mm. Težina: 92 g. Materijal kućišta: PC plastika. Tip pričvršćivanja pametnog telefona na punjač: magnetno. Mesto ugradnje punjača: ventilaciona rešetka. Ugao nagiba: 28°.

Funkcionalne karakteristike. Napajanje: ulaz 9.0 V / 2.22 A (DC), 20.0 W (najviše); izlaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; 7.5 V / 1.0 A (DC), 7.5 W; 13.89 V / 1.08 A (DC), 15.0 W. Povezivanje: USB (C) kabl, 1 m (adapter nije uključen u paket isporuke). Standard bežičnog punjenja: Qi2. Kompatibilnost: svi modeli pametnih telefona koji podržavaju Qi standard.

Uslovi korišćenja: temp. 0…+35 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temp. −20…+80 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. sliku C): automobilski bežični punjač, USB (C) kabl, kratki korisnički vodič.

Ograničenja i upozorenja

Koristite uređaj samo za njegovu namenu. Nadgledajte korišćenje uređaja od strane dece i lica sa fizičkim i mentalnim invaliditetom. Ne dozvoljavajte deci da se igraju sa uređajem. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.

Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od uređaja za grejanje, direktnoj sunčevoj svetlosti), visokoj vlažnosti i pazite da prašina i tečnost ne uđu u priključak uređaja. Pazite da uređaj ne padne, nemojte da ga sami rastavljate niti popravljate.

Priprema za korišćenje

Izvadite punjač i pribor iz kutije i uklonite ambalažne materijale. Izaberite mesto za ugradnju punjača na ventilacionoj rešetki i pričvrstite ga kao što je prikazano na slici B, proverite da ne bude labavo.

Korišćenje

Povežite punjač na USB (C) priključak u automobilu (v. sliku B). Ako potreban priključak nije dostupan, povežite punjač na upaljač za cigarete pomoću adaptera (nije uključen u paket isporuke). Namestite pametni telefon u centru površine za punjenje.

Napomena. Magnetno pričvršćivanje punjača je pogodno za pametne telefone i dodatke koji podržavaju MagSafe ili MPP tehnologiju.

Napomena. Pametni telefon može da se puni i stavljen u futrolu ako je njena debljina ispod 3 mm**.**

Ako je pametni telefon uredno namešten na površini za punjenje, na ekranu se prikaže ikona aktivnog punjenja.

Čišćenje i održavanje

Pre čišćenja, isključite punjač iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti hemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili rastvarače. Čišćenje se može obaviti suvom ili blago vlažnom krpom.

Rešavanje problema

Pametni telefon se ne puni. Mogući uzroci: pametni telefon je u futroli debljine više od 3 mm; pametni telefon ne podržava bežično punjenje; pogrešan položaj pametnog telefona na površini za punjenje. Rešenje: skinite futrolu sa pametnog telefona; proverite kompatibilnost vašeg pametnog telefona sa bežičnim punjačem; podesite položaj pametnog telefona na površini za punjenje.

Punjač ne radi. Mogući uzrok: pogrešno povezivanje uređaja na izvor napajanja. Rešenje: proverite da li je uređaj pravilno priključen na izvor napajanja; zamenite kabl.

Punjenje pametnog telefona se prekinulo. Mogući uzrok: između pametnog telefona i površine punjača ima nekih predmeta. Rešenje: uklonite sve što ometa punjenje, očistite površinu za punjenjeю.

Ako imate bilo kakvih pitanja, pre nego što vratite uređaj u prodavnicu, pošaljite nam e-poruku na: **support@canyon.eu** ili časkajte uživo na vebu: **canyon.eu/user-help-desk**.

Garantni servis

Garancija – 2 godine od dana prodaje na malo krajnjem kupcu, osim ako je drugačije propisano lokalnim zakonodavstvom. Upotrebni rok je jednak garantnom roku. Dodatne informacije o garanciji dostupne su na **canyon.eu/warranty-terms.**

Ostale informacije

Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti izmenjene bez prethodnog obaveštenja korisnika. Za najnovije informacije i detaljne podatke o uređaju, procesu povezivanja, sertifikatima, garanciji i kvalitetu v. korisnički priručnik za instalaciju i korišćenje dostupan na: **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Svi zaštitni znakovi i žigovi su svojina njihovih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na pakovanju, a takođe je šifrovan u serijskom broju na kućištu uređaja, gde četvrta cifra označava godinu proizvodnje (na primer, "1" je 2021.), a peta i šesta cifre označavaju nedelju u godini proizvodnje (na primer, "15" je 15 nedelja).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Pojednostavljena izjava o usklađenosti. Ovim ASBISC izjavljuje da je uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Izjave o usklađenosti može se naći na veb adresi: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Uređaj je usaglašen sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim bezbednosnim zahtevima.

Informacije o odlaganju

Ovaj simbol znači da kada odlažete uređaj, njegove baterije i akumulatore, kao i njegovu električnu i elektronsku dodatnu opremu, morate da poštujete propise o upravljanju otpadom električne i elektronske opreme (WEEE) i otpadom baterija i akumulatora. Propisi zahtevaju da se ova oprema selektivno odlaže na kraju njenog upotrebnog veka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori, kao i njegov električni i elektronski pribor ne smeju se odlagati zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom jer će to naneti štetu životnoj sredini. Za uredno odlaganje ove opreme, trebate je vratiti u prodajno mesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

UKR

Зовнішній вигляд (мал. А)

1 – поверхня для заряджання смартфона, 2 – роз'єм USB (C), 3 – кріплення зарядного пристрою.

Призначення. Автомобільний бездротовий зарядний пристрій призначений для заряджання смартфонів із підтримкою стандарту Qi.

Моделі: CNS-CCH105W (білий колір), CNS-CCH105B (чорний колір).

Конструктивні особливості. Розмір: 59,8×70,5×91,4 мм. Вага: 92 г. Матеріал корпусу: PC-пластик. Тип кріплення смартфона до зарядного пристрою: магнітне. Місце кріплення зарядного пристрою: вентиляційна решітка. Кут нахилу: 28°.

Функціональні особливості. Електроживлення: вхід 9,0 В / 2,22 А (DC), 20,0 Вт (макс.); вихід 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; 7,5 В / 1,0 А (DC), 7,5 Вт; 13,89 В / 1,08 А (DC), 15,0 Вт. Підключення: кабель USB (C), 1 м (перехідник не входить до комплекту постачання). Стандарт бездротового заряджання: Qi2. Сумісність: усі моделі смартфонів, що підтримують стандарт Qi.

Умови експлуатації: темп. 0…+35 °C, відн. волог. 10–90 % (без конденсації). Умови зберігання: темп. −20…+80 °C, відн. волог. 10–90 % (без конденсації).

Комплектація (див. мал. С): автомобільний бездротовий зарядний пристрій, кабель USB (C), короткий посібник користувача.

Обмеження та попередження

Використовуйте пристрій тільки за прямим призначенням. Контролюйте використання пристрою дітьми та особами з обмеженими фізичними та розумовими можливостями. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений.

Не піддавайте пристрій впливу високих температур (від нагрівальних приладів, прямих сонячних променів), підвищеної вологості, уникайте потрапляння пилу та рідин у роз'єм пристрою. Не допускайте падіння пристрою, не розбирайте та не ремонтуйте його самостійно.

Підготовка до експлуатації

Вийміть зарядний пристрій і комплектуючі з коробки, видаліть пакувальні матеріали. Виберіть місце для кріплення зарядного пристрою на вентиляційній решітці та закріпіть його, як показано на мал. В, перевіривши на стійкість.

Експлуатація

Підключіть зарядний пристрій до роз'єму USB (C) автомобіля (див. мал. В). У разі відсутності відповідного роз'єму під'єднайте зарядний пристрій до прикурювача, використовуючи перехідник (не входить до комплекту постачання). Встановіть смартфон на поверхню для заряджання, розмістивши його по центру.

Примітка. Магнітне кріплення зарядного пристрою призначене для смартфонів та аксесуарів, що підтримують технологію MagSafe або MPP.

Примітка. Допускається заряджання смартфона в чохлі, якщо його товщина не перевищує 3 мм**.**

У разі правильного встановлення смартфона на поверхню для заряджання на його дисплеї відобразиться значок активного заряджання.

Очищення та догляд

Перед очищенням відключіть зарядний пристрій від джерела живлення. Не використовуйте для очищення хімічні та агресивні мийні засоби, абразивні пасти, засоби, що містять кислоти та розчинники. Очищення допускається сухою або злегка вологою тканиною.

Усунення несправностей

Смартфон не заряджається. Можливі причини: смартфон перебуває в чохлі завтовшки понад 3 мм; смартфон не підтримує функцію бездротового заряджання; неправильне положення смартфона на поверхні для заряджання. Рішення: зніміть зі смартфона чохол; перевірте сумісність вашого смартфона з бездротовим зарядним пристроєм; відрегулюйте положення смартфона на поверхні для заряджання.

Зарядний пристрій не працює. Можлива причина: некоректне підключення пристрою до джерела живлення. Рішення: перевірте коректність підключення пристрою до джерела живлення; замініть кабель.

Смартфон перестав заряджатися. Можлива причина: наявність сторонніх предметів між смартфоном і поверхнею зарядного пристрою. Рішення: видаліть сторонні предмети, очистіть поверхню для заряджання.

У разі виникнення будь-яких запитань, перш ніж віднести пристрій до магазину, напишіть нам на електронну адресу **support@canyon.eu** або в чат на вебсторінці **canyon.ua/user-help-desk**.

Гарантійне обслуговування

Гарантія – 2 роки з моменту продажу в роздрібній мережі кінцевому покупцеві, якщо інше не передбачено місцевим законодавством. Термін служби дорівнює терміну гарантії. Додаткову інформацію про гарантію можна отримати на вебсторінці **canyon.ua/warranty-terms.**

Інша інформація

Вся інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попередження. Актуальну та детальну інформацію про пристрій, процес підключення, сертифікати, гарантію та якість, див. у повному посібнику з установлення та експлуатації, доступному на веб-сторінці **canyon.ua/drivers-and-manuals**. Усі товарні знаки та торгові марки є власністю відповідних власників. Вироблено в Китаї. Дата виробництва вказана на упаковці, а також зашифрована в серійному номері на корпусі пристрою, де четверта цифра вказує на рік (наприклад, «1» – це 2021 рік), а п'ята та шоста цифри позначають тиждень року (наприклад, «15» – це 15 тиждень).

Виробник: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Спрощена декларація відповідності. Цим ASBISC заявляє, що пристрій відповідає Директиві 2014/53/EU. З повним текстом Декларації відповідності ЄС можна ознайомитись за наступною веб-адресою: **canyon.eu/certificates/cns-cch105-ce.**

Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU щодо обмеження вмісту шкідливих речовин, включаючи вимоги Директиви RoHS 2015/863/EU.

Цей пристрій відповідає вимогам безпеки.

Інформація про утилізацію

Цей символ означає, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батарейки та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізацію пристрою, його батареї та акумулятори, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несортованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.